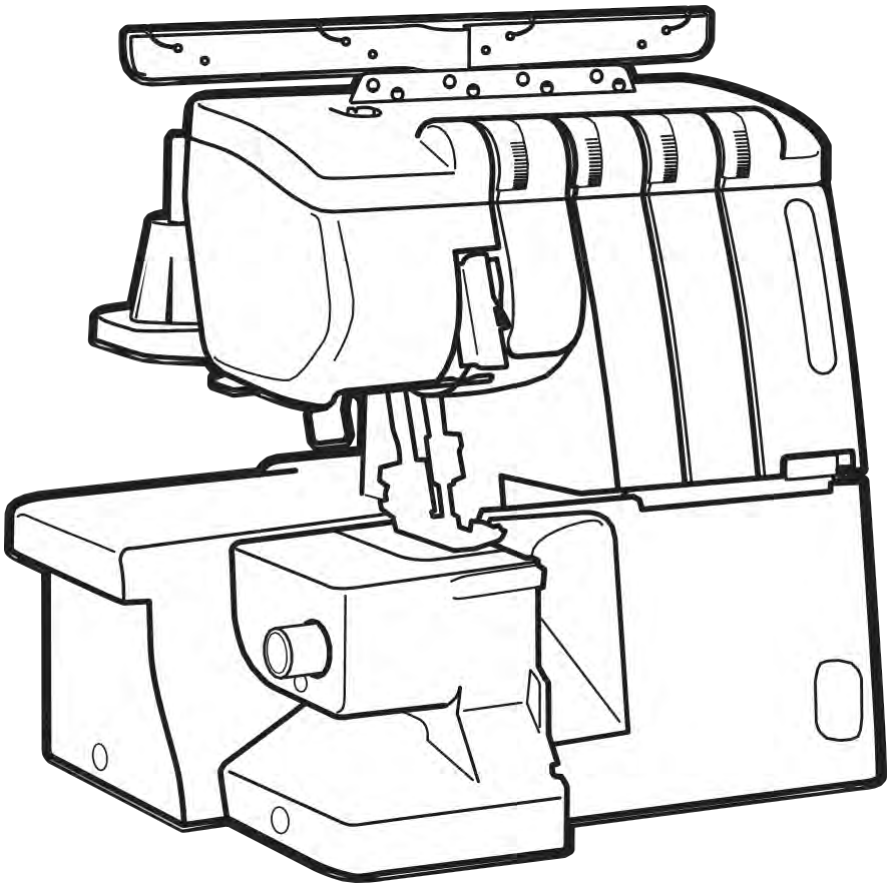
NÁVOD NA POUŽÍVANIE

Janome Model 744D



BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Váš stroj je určený na šitie v domácnosti. Pred použitím stroja si pozorne prečítajte tento návod na použitie.

NEBEZPEČENSTVO – Ako znížiť riziko úrazu elektrickým prúdom.

1) Stroj by nemal byť zapnutý, ak s ním práve nepracujete. Stroj vždy vypnite ihneď po ukončení práce alebo pred jeho čistením.
2) Nedotýkajte sa stroja, ak spadne do vody alebo ak sa na stroj vylieva voda; okamžite vytiahnite kábel zo zásuvky.
3) Neumiestňujte stroj na miesta, kde hrozí nebezpečenstvo, že by mohol spadnúť do vody. Dávajte pozor, aby sa do stroja nedostala voda ani iná tekutina.

POZOR – ako znížiť nebezpečenstvo prehriatia, vznietenia, úrazu elektrickým prúdom alebo poranenia osôb.

1) Nedovoľte, aby sa prístroj používal ako hračka. Buďte veľmi opatrní, ak je prístroj v prevádzke v blízkosti detí.
2) Stroj používajte iba na účely uvedené v návode a používajte iba príslušenstvo a zariadenia odporúčané v tomto návode.
3) Nikdy nepoužívajte stroj, ak je elektrický kábel alebo konektor poškodený, alebo ak nefunguje tak, ako by mal, ak spadol do vody alebo bol inak poškodený vodou.
   V takýchto prípadoch odovzdajte stroj autorizovanému predajcovi alebo servisnému technikovi, aby stroj skontroloval a opravil.
4) Nikdy nepoužívajte stroj s upchanými ventilačnými otvormi. Snažte sa udržiavať tieto otvory a pedál čisté, bez usadenín prachu, zvyškov nití a látok.
5) Do ventilačných otvorov nevkladajte žiadne predmety.
6) Stroj nepoužívajte vo vonkajších priestoroch.
7) Nepoužívajte stroj v prostredí, kde sa rozprašujú aerosóly.
8) Pred vypnutím stroja otočte všetky ovládače do polohy „0“.
9) Stroj nevypínajte ťahaním za kábel, ale vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
10) Nevkladajte prsty do pohyblivých častí stroja. Buďte opatrní najmä v blízkosti šijacej ihly.
11) Vždy používajte správnu a nepoškodenú stehovú dosku. Používajte správnu ihlu.
12) Nepoužívajte ohnuté ihly.
13) Počas šitia netiahnite ani netlačte na materiál.
14) Pri akejkoľvek práci, ako je napríklad navliekanie, výmena ihly, výmena spodnej cievky alebo prítlačnej pätky atď., vypnite stroj do polohy „0“.
15) Pri výmene krytov, mazaní, opravách a nastavovaní majte stroj vždy odpojený od elektrickej siete.

DODRŽUJTE TIE TO POKYNY

Dôležité:

Stroj uchovávajte a používajte v bezpečnej vzdialenosti od zdrojov statickej elektriny, zdrojov tepla, vlhkosti a priameho slnečného žiarenia.

OBSAH

Príprava
Názvy dielov 4
Krabička na odpad 5
Štandardné príslušenstvo 5
Pripojenie stroja k elektrickej sieti 6
Nožný pedál 6
Ručné koleso 7
Oddeliteľná časť 7
Kryt kladiek 7
Šitie voľným ramenom 7
Doskový vodič nití 8
Nasadenie držiaka cievok a sitiek 8
Výmena ihly 9
Prítlačná pätka 10
Nastavenie prítlaku pätky 10
Dĺžka stehu 11
Diferenciálny posuv 11
Horný nôž 12
Šírka orezu 13
Nastavenie stehovej dosky 14
Napnutie nite na spodnom navíjači 15
Prechod na šitie s 2 niťami 16
Záchytka nite 16
Navliekanie stroja 17
Navlečenie spodného navliekača 19
Navlečenie horného navíjacieho mechanizmu 22
Navlečenie pravej ihly 24
Navlečenie ľavej ihly 26

Šitie
Začiatok a koniec šitia 28
Vodivé čiarky 28
Zabezpečenie koncov švu 29
Napätie nite (4-nitové vyhotovenie) 30
Navlečenie stroja (3-nitové vyhotovenie) 32
Napätie nite (3-nitové vyhotovenie) 33
Navlečenie stroja (2-nitné vyhotovenie) 34
Napätie nite (2-nitové vyhotovenie) 35
Tabuľka kombinácií nití a ihiel 37

Rolovanie, pikotovanie a úzke lemovanie 38
Napätie nite (rolovanie, pikotovanie) 39
Pre lepší výsledok šitia 40

Dekoratívne obšívanie
Nite a látky 41
Nastavenie stroja 41

Zvlnenie
Nite a látky 41
Nastavenie stroja 41

Samotné šitie
Nite a látky 42
Nastavenie stroja 42
Šitie 42

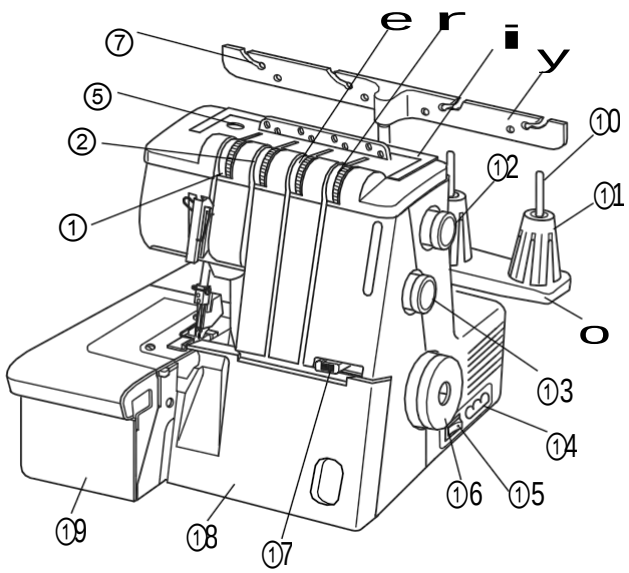
Údržba stroja
Výmena horného noža 43
Čistenie priestoru horného noža 43
Výmena žiarovky 44
Čistenie podávača 44
Mazanie stroja 45
Prenášanie stroja 45
Montážna doska 46

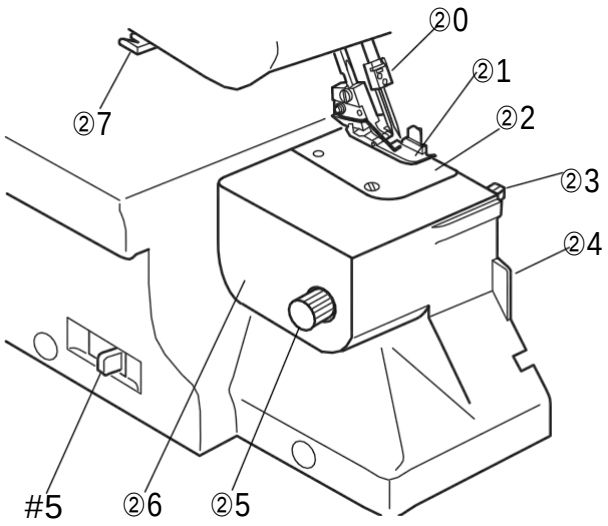
Prídavné zariadenia 47

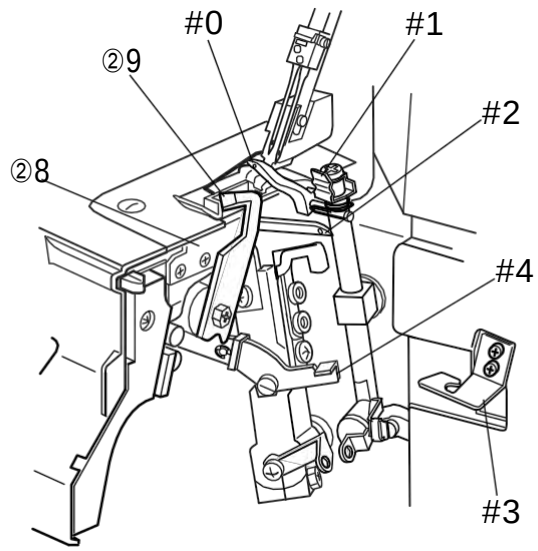
Príčiny porúch a ich odstránenie 48

PRÍPRAVA

Názvy dielov







① Napätie nite ľavej ihly

② Napätie nite pravej ihly

e Napätie ihly horného navíjacieho mechanizmu

r Napätie ihly spodného navíjacieho mechanizmu

⑤ Skrutka na nastavenie prítlaku

y Držiak nite

⑦ Doskový vodítko nite

ï Rukoväť

o Stojan na nite

⑩ Čap na nasadenie cievky

⑪ Držiak cievok s niťou

⑫ Regulátor dĺžky stehu

⑬ Regulátor diferenciálneho posuvu

⑭ Zásuvka na stroji

⑮ Hlavný vypínač

⑯ Ručné koleso

⑰ Nastavenie napätia spodného navíjacieho mechanizmu

⑱ Kryt kladiek

⑲ Bočný kryt

⑳ Svorka ihiel

㉑ Prítlačná pätka

㉒ Šijací pult

㉓ Páčka na prepnutie zo štandardného šitia na rolovanie

㉔ Zarážka

㉕ Regulátor šírky strihu

㉖ Voľné rameno

㉗ Odstrihovač nite

㉘ Spodný nôž

㉙ Horný nôž

#0 Horný navíjač

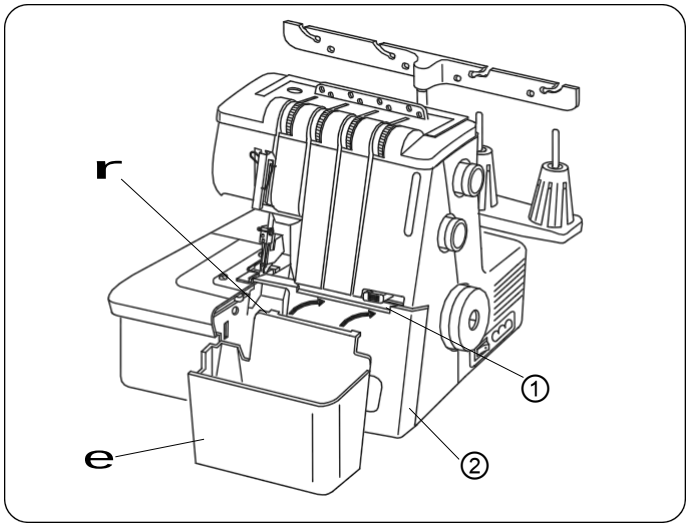
#1 Držiak zachytávača nite

#2 Spodný navíjač

#3 Vymeniteľný vodič nite

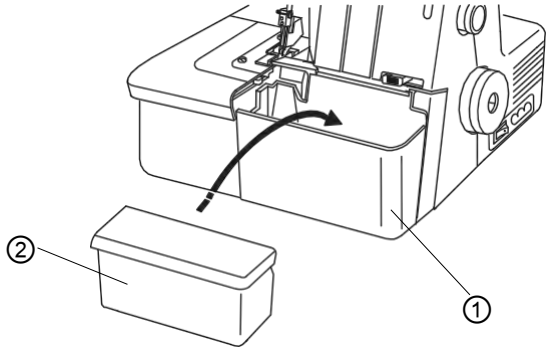
#4 Páčka navliekača

#5 Gombík na uvoľnenie horného noža



Nasadenie zásobníka na odpad

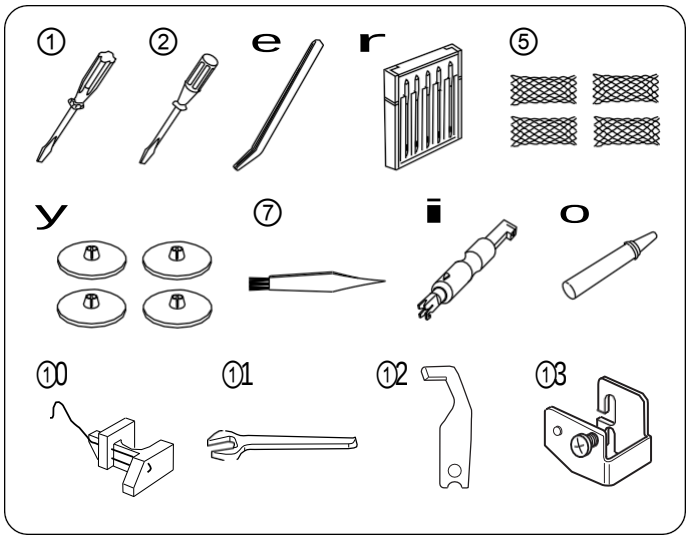
① Zárez
② Kryt kľučiek
e Odpadkový košík
r Háčik



Umiestnenie krabičky na príslušenstvo

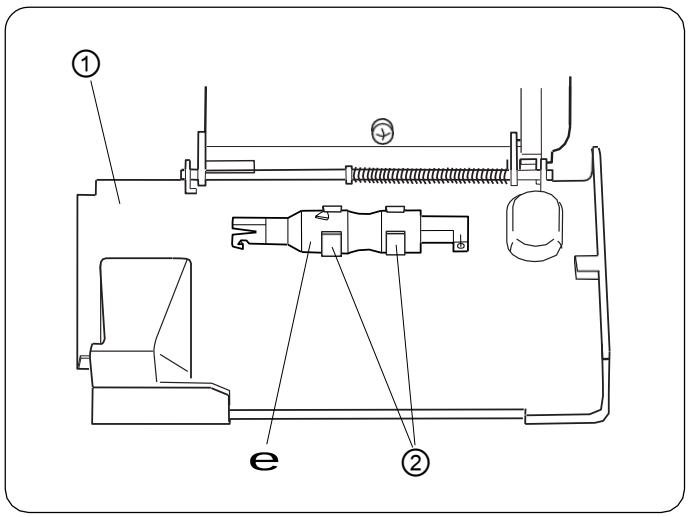
Vložte krabičku na príslušenstvo do krabičky na odpad.

① Krabica na odpad
② Škatuľa na príslušenstvo



Štandardné príslušenstvo

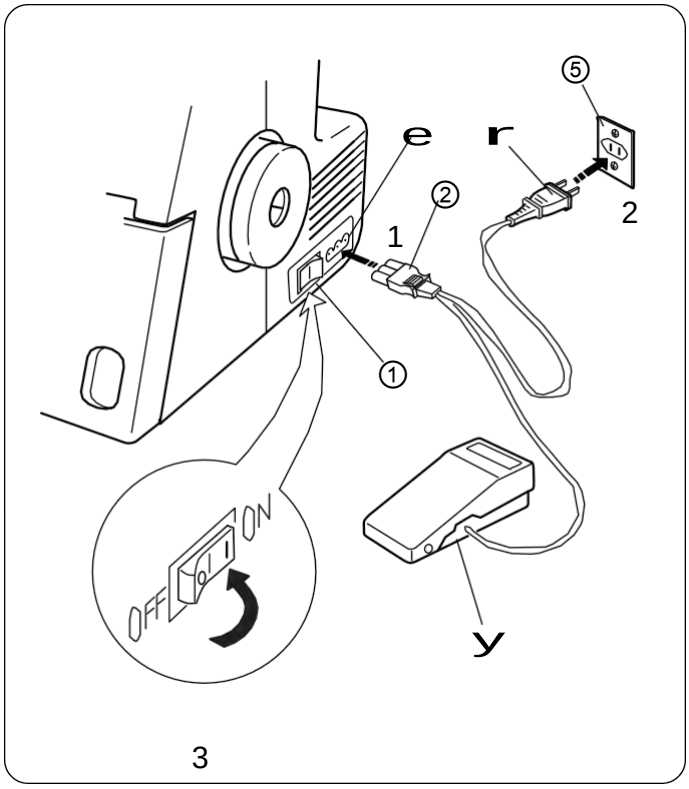
① Skrutkovač (veľký)
② Skrutkovač (malý)
e Pinzeta
r Sada ihiel
⑤ Sieťky
y Držiaky na cievky
⑦ Štetec
i Navliekač (do ihly)
o Olej
⑩ Záchytka nite
⑪ Kľúč
⑫ Horný nôž
⑬ Montážna doska



Uloženie navliekača (do ihly)

Navliekač, ktorý nájdete v príslušenstve, môžete uložiť pod kryt kladiek.
Na upevnenie zatlačte navliekač do držiakov.

① Kryt navíjačov
② Držiak
e Navliekač

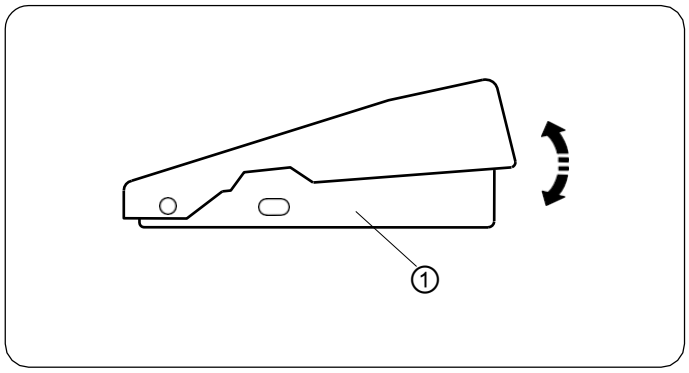


3

Pripojenie stroja k elektrickej sieti

1. Prepnite vypínač do polohy „OFF“ a zasuňte konektor kábla do zariadenia.
2. Druhý koniec kábla zapojte do sieťovej zásuvky.
3. Potom zapnite zariadenie – do polohy „ON“.

① Hlavný vypínač
② Koncovka kábla pre zariadenie
e Zásuvka na prístroji
r Konektor kábla pre sieťovú zásuvku
⑤ Sieťová zásuvka
y Pedál



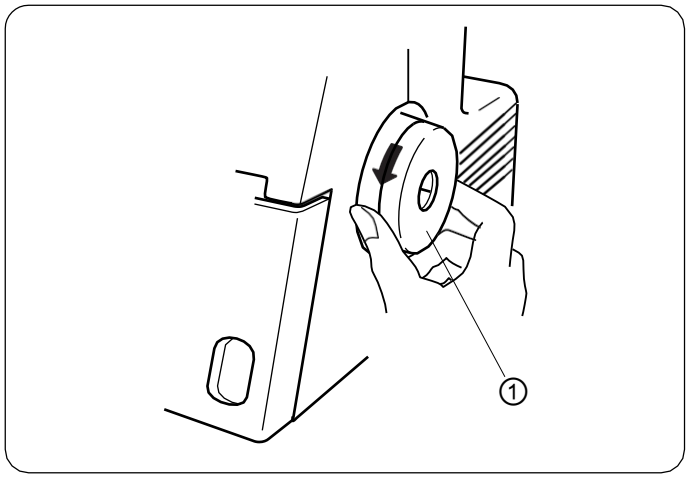
Nožný pedál

Rýchlosť šitia môžete regulovať nožným pedálom. Čím viac stlačíte pedál, tým rýchlejšie budete šiť.

① Pedál

Pre vašu bezpečnosť

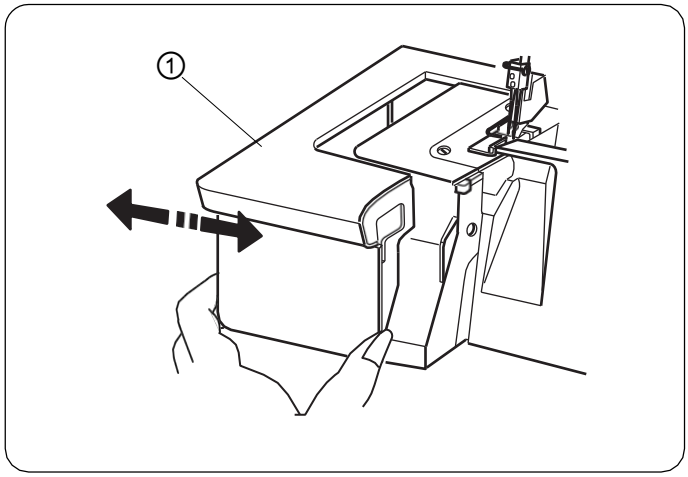
* Počas šitia vždy sledujte šijúcu plochu a nedotýkajte sa žiadnych pohyblivých častí, ako napr. navíjača nite, navíjacieho kolieska, ručného kolieska, ihiel alebo noža.
* Stroj vždy odpojte zo zásuvky:
  — keď necháte stroj bez dozoru
  — keď montujete alebo demontujete súčiastky
  — keď navliekate niť alebo čistíte stroj.
* Na pedál nekladte žiadne predmety, aby sa stroj nezačal neočakávane šiť.



Ručné koleso

Ručné koleso otáčajte vždy smerom k sebe (proti smeru hodinových ručičiek).

① Ručné koleso



Odnímateľná časť

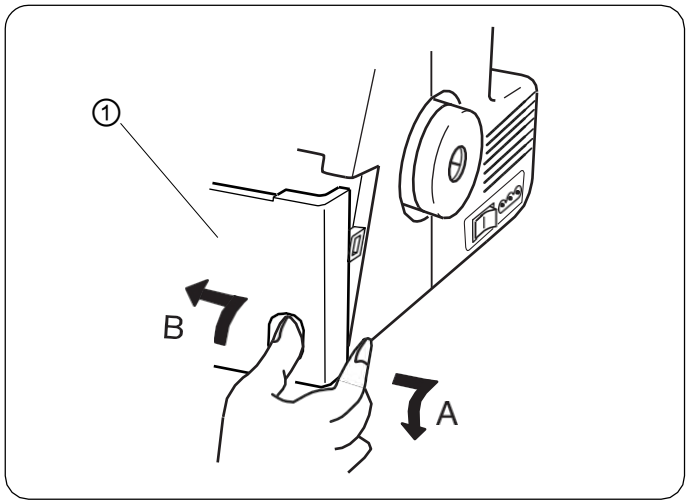
Odnímateľná časť poskytuje väčšiu šijúcu plochu a dá sa ľahko odňať pre šitie s voľným ramenom.

Vysunutie odnímateľnej časti:

Vysuňte odnímateľnú časť podľa nákresu

Nasadenie odnímateľnej časti:

Zatlačte odnímateľnú časť, kým nezačujete cvaknutie.

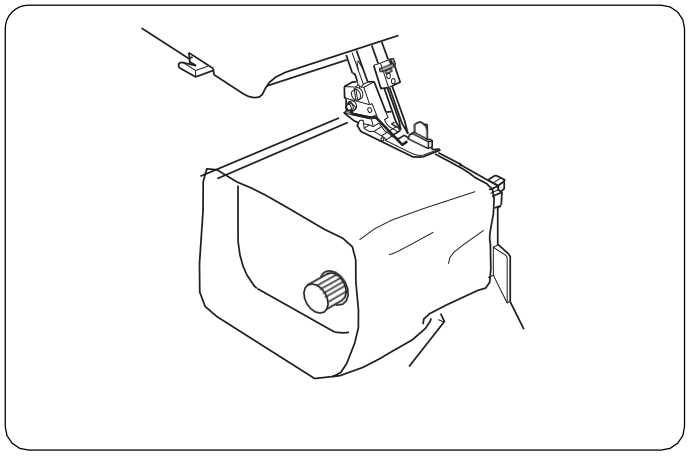


Kryt navíjacích koliesok

Otvorenie krytu (A):
Palcom zatlačte kryt vpravo do krajnej polohy a vyklopte ho smerom k sebe.

Zatvorenie krytu (B):
Zdvihnite kryt a zatlačte ho smerom k stroju. Kryt sa automaticky zaklapne do pôvodnej polohy.

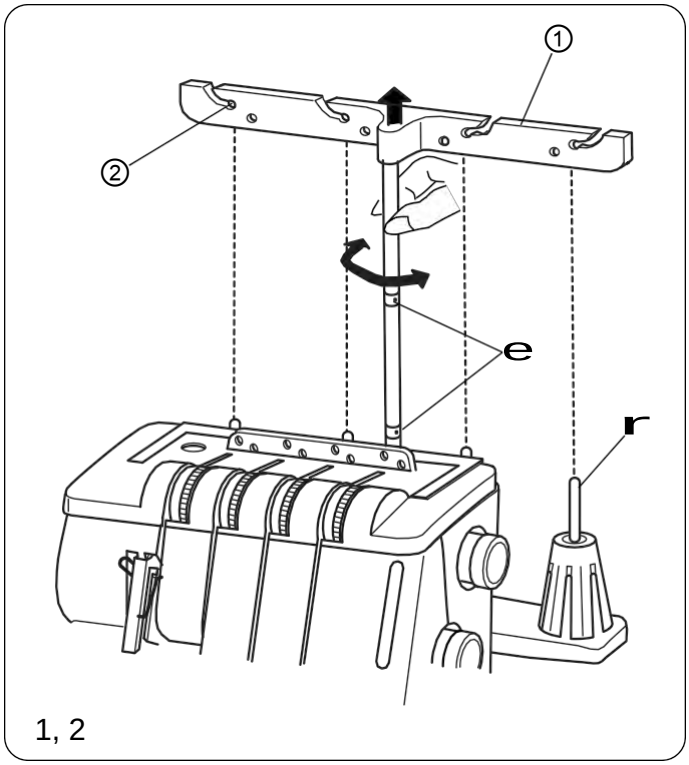
① Kryt kladiek



Poznámka:
Ak stroj používate, vždy zatvorte kryt šijacích mechanizmov.

Šitie s voľným ramenom

Vhodné na šitie rukávov, nártových pásov, nohavíc alebo iných rúrkovitých častí látky.



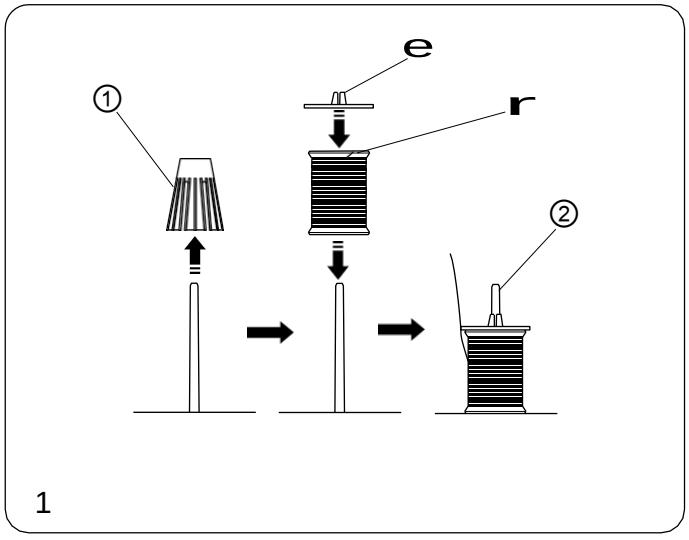
1, 2

Poloha doskovej vodítka nite

1. Vytiahnite doskový vodič smerom nahor tak ďaleko, ako to ide.
2. Otočte vodičom s platničkou tak, aby bol symetricky umiestnený voči stojanu na niť.

① Vodič niťovej platničky
② Vodič nite
e Uchytky
r Čap nite

* Uistite sa, že obe stopky na tyči vodiča nite sú v správnej polohe, pozrite obrázok.

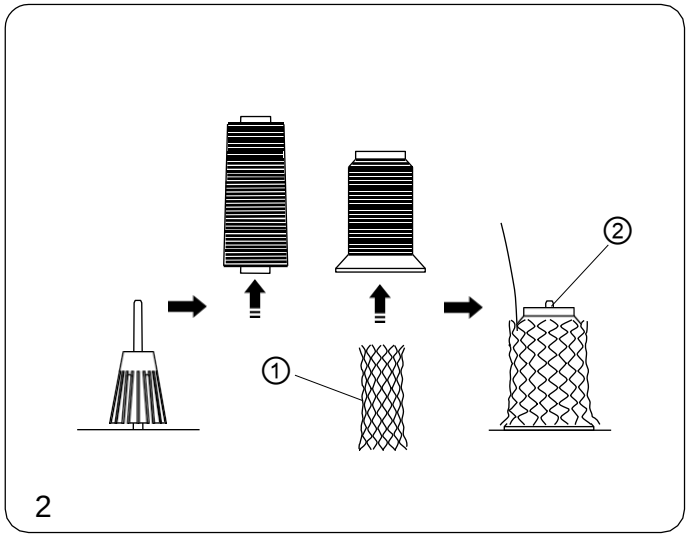


1

Nasadenie držiakov cievok a sitiek

1. Ak chcete používať nite na malých cievkach, odstráňte držiaky cievok z kolíkov. Potom nasaďte cievky zárezmi smerom nahor a na ich vrcholy nasaďte viečka.

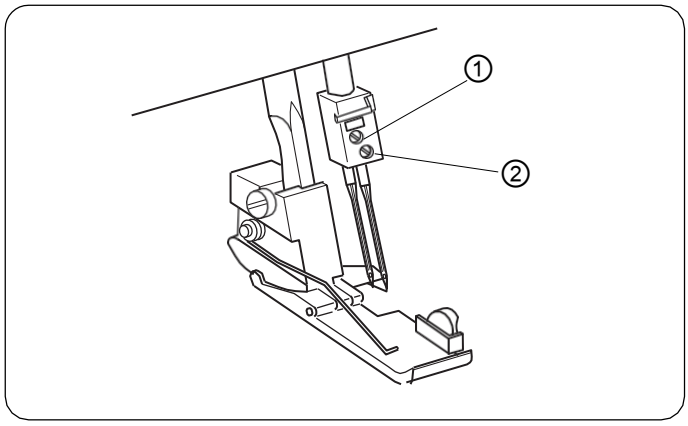
① Držiak cievky
② Kolík na nasadenie cievky
e Viečko
r Zárez



2

2. Ak niť počas navliekania alebo šitia skĺza z cievky, navlečte na cievky sieťky, ako je znázornené na obrázku.

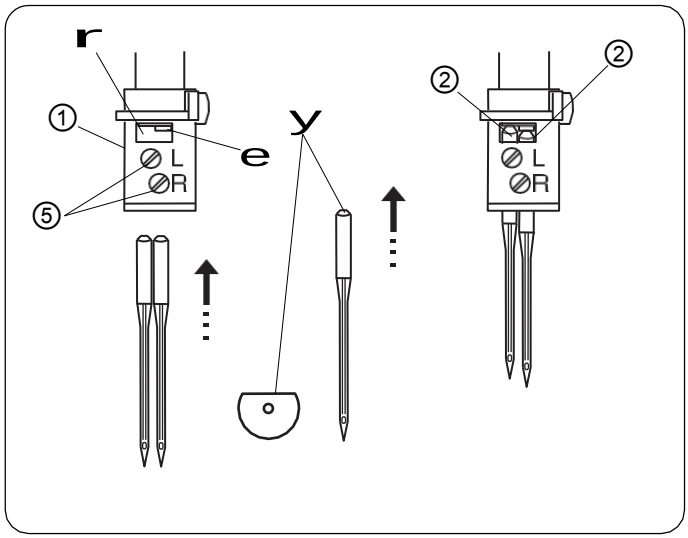
① Sieťka
② Kolík na nasadenie cievky



Výmena ihly

Vypnite stroj a odpojte ho zo zásuvky. Zdvihnite ihlu do najvyššej polohy.
Povolte skrutku na svorku ihly (ľavú/pravú) podľa toho, ktorú ihlu chcete vybrať.

① Skrutka ľavej ihly
② Skrutka pravej ihly



Nasadenie pravej ihly

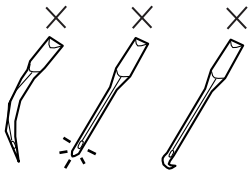
Zasuňte ihlu plochou stranou od seba do svorky ihly smerom nahor, až kým sa nedotkne dorazu, a dotiahnite skrutku.

Nasadenie ľavej ihly

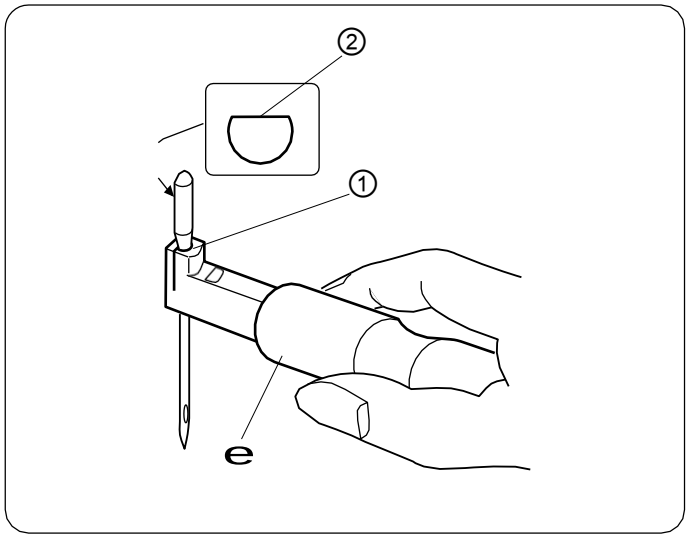
Zasuňte ihlu plochou stranou od seba do svorky ihlovníka smerom nahor, až kým sa nedotkne okraja tyče ihlovníka, a dotiahnite skrutku.

* Ihly sú nasadené správne, ak je ľavá ihla vyššie ako pravá.

① Svorka na ihly
② Ihla
e Zarážka
r Hrana ihlového valčeka
⑤ Skrutky svorky ihiel
y Plochá strana smerom od seba



* Nepoužívajte tupé alebo ohnuté ihly.

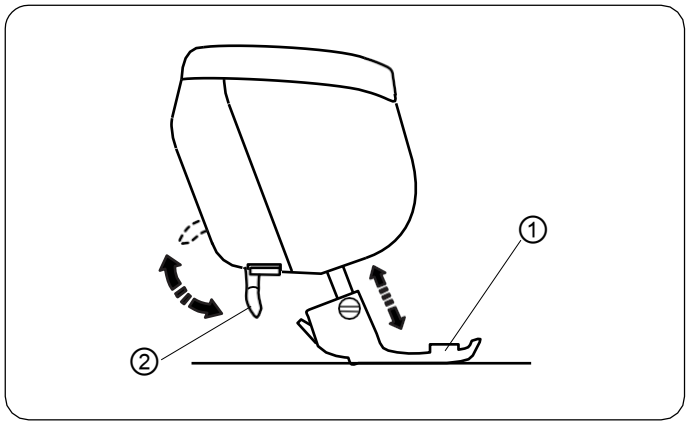


Použitie držiaka ihly

Pre ľahšie navlečenie ihly použite držiak ihly na druhom konci navliekača nite do ihly.

1. Vypnite stroj a odpojte ho zo zásuvky.
2. Vložte ihlu do držiaka, pozrite obrázok.
3. Vložte ihlu do svorky ihlovníka až na doraz smerom nahor a dotiahnite skrutku.
4. Vytiahnite držiak smerom nadol.

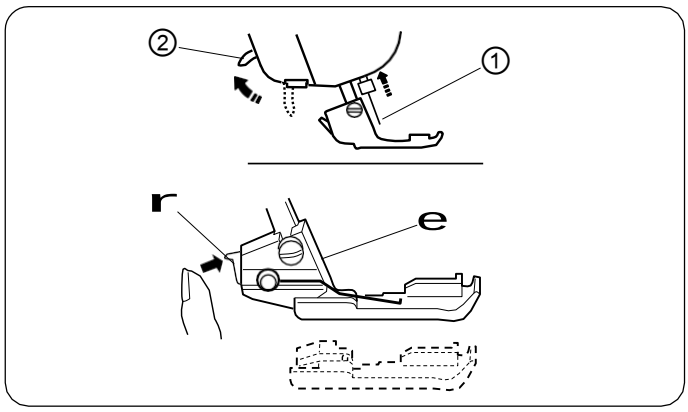
① Otvor
② Plochá strana ihly
e Držiak



Prítlačná pätka

Pri zdvihnutí alebo spustení sa pätka pohybuje nahor alebo nadol.
Počas šitia majte vždy prítlačnú pätku spustenú.
Výnimkou je navlečenie nite alebo vyskúšanie stroja bez nite.
Pri zdvihnutí pätky sa napätie nite automaticky uvoľní.

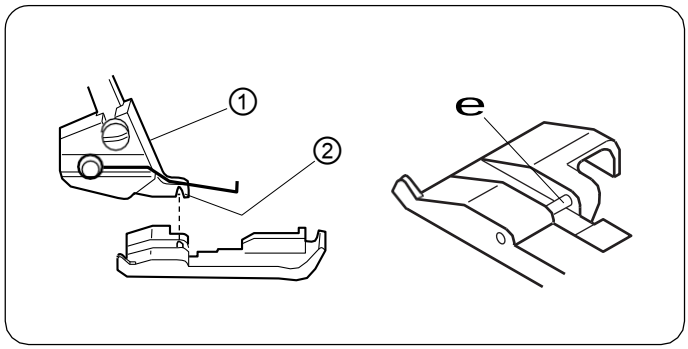
① Prítlačná pätka
② Zdvih prítlačnej pätky



Vyberanie prítlačnej pätky

1. Vypnite stroj a odpojte ho zo zásuvky.
2. Zdvihnite ihlu a pätku.
3. Stlačte páčku na zadnej strane držiaka pätky a pätka vypadne.

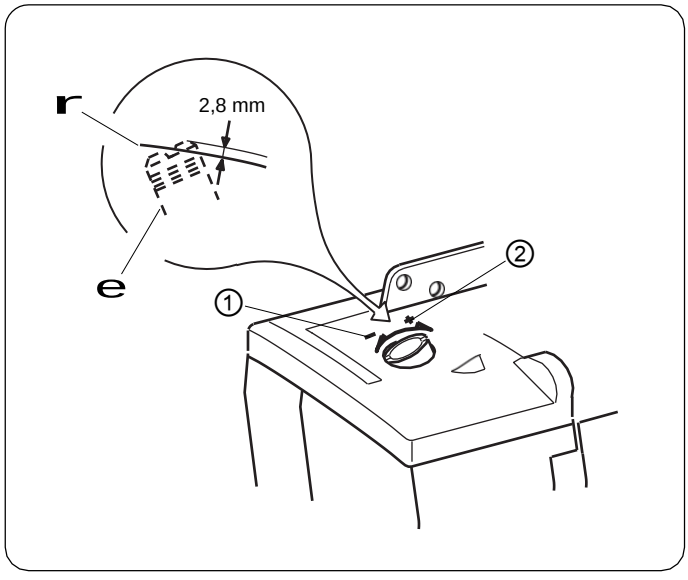
① Ihla
② Zdvih prítlačnej pätky
e Držiak pätky
r Páčka na uvoľnenie pätky



Nasadenie prítlačnej pätky

1. Vypnite stroj a odpojte ho zo zásuvky.
2. Umiestnite požadovanú přítlačnú pätku tak, aby zarážka pätky ležala presne pod drážkou držiaka pätky.
3. Stlačte páčku zdvihu přítlačnej pätky a upevnite pätku na miesto.

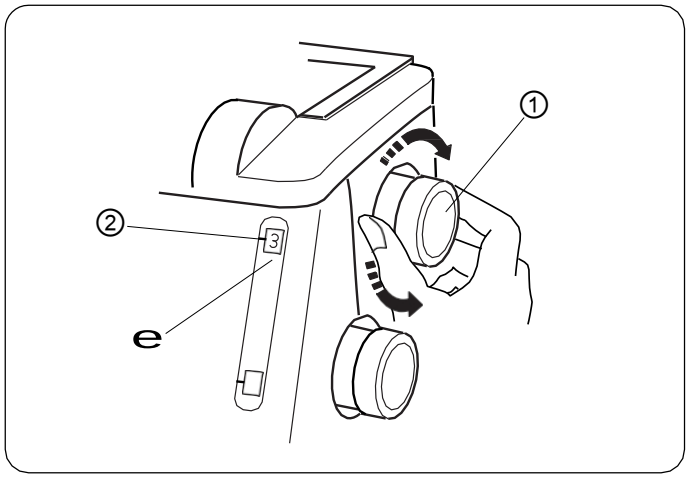
① Držiak pätky
② Drážka na držiaku pätky
e Zarážka na pätke



Nastavenie prítlaku pätky

Pri bežnom šití nie je potrebné nastavovať iný tlak pätky.
Ak šijete ťažké alebo veľmi ľahké materiály, otočte nastavovacím skrutkom:
- v smere hodinových ručičiek pre ťažké materiály
- proti smeru hodinových ručičiek pre ľahké materiály
Pri bežnom šití nastavte skrutku tak, aby vyčnievala 2 mm nad povrchom stroja, pozri obrázok.

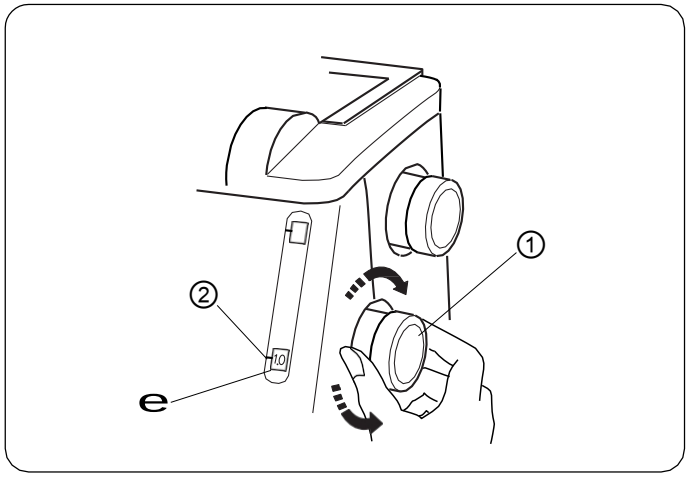
① Zníženie
② Zvýšenie
e Nastavovacia skrutka
r Povrch stroja



Nastavenie dĺžky stehu

Dĺžku stehu je možné nastaviť v rozmedzí 1 až 5 mm. Značka „R“ je určená na rolovanie a úzke lemovanie.

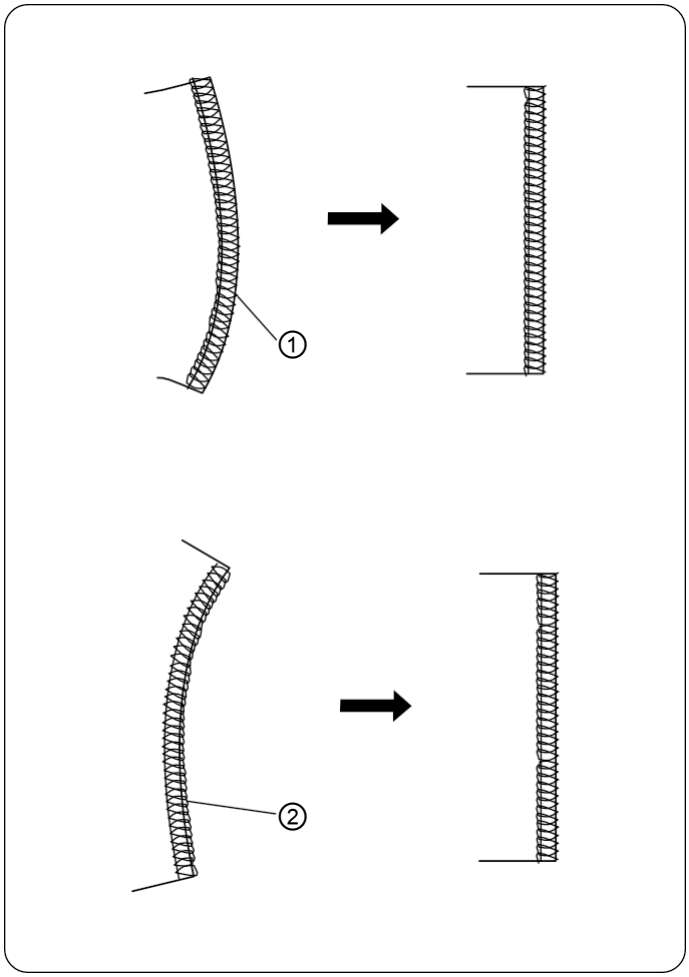
① Ovládač dĺžky stehu
② Značka nastavenia
e Okienko na indikáciu dĺžky stehu



Nastavenie diferenciálneho posuvu

Číslo v okienku udáva rozsah medzi hlavným a pomocným podávaním.
Nastavenie 1,0 je neutrálna poloha.

① Regulátor diferenciálneho podávania
② Značka nastavenia
e Okienko indikácie diferenciálneho posuvu

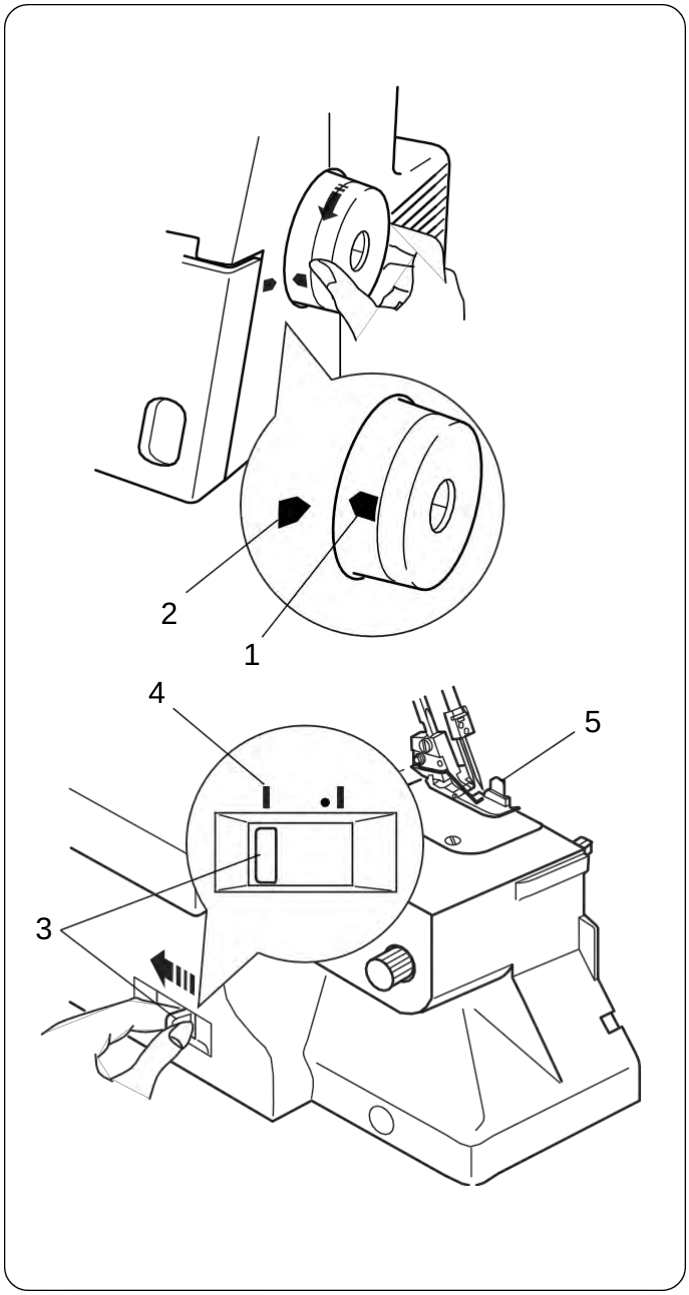


Spôsob nastavenia

- Keď je látka napnutá, otočte regulátorom proti smeru hodinových ručičiek (smerom k 2,2).
- Keď je tkanina stiahnutá, otočte regulátorom v smere hodinových ručičiek (smerom k 0,5).

① Napnutá látka
② Napnutá látka

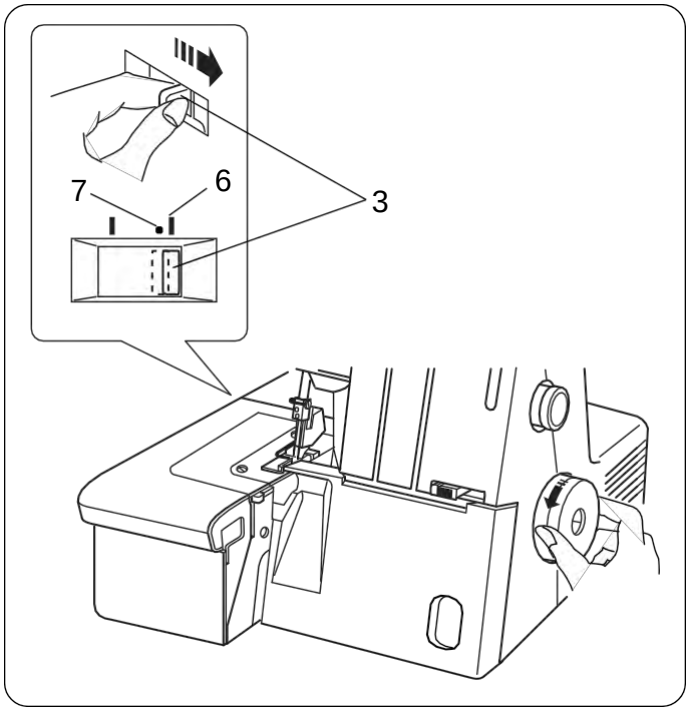
Ak je dĺžka stehu nastavená v rozmedzí 1 – 4, najúčinnejší diferenciálny posuv je 2,2. Ak je dĺžka stehu nastavená na 4 a 5, automaticky sa nastaví maximálny diferenciálny posuv v rozmedzí 2,2 – 1,8.



Vypnutie horného noža

Otočte ručné koliesko proti smeru hodinových ručičiek tak, aby šípka na ručnom koliesku a šípka na stroji boli v rovnakej polohe.
Posuňte páčku na uvoľnenie horného noža úplne dozadu až k značke spodnej polohy.
Horný nôž by sa mal nachádzať pod hornou časťou stehovacej dosky.
Otáčajte ručným kolieskom proti smeru hodinových ručičiek a skontrolujte, či je horný nôž uvoľnený.

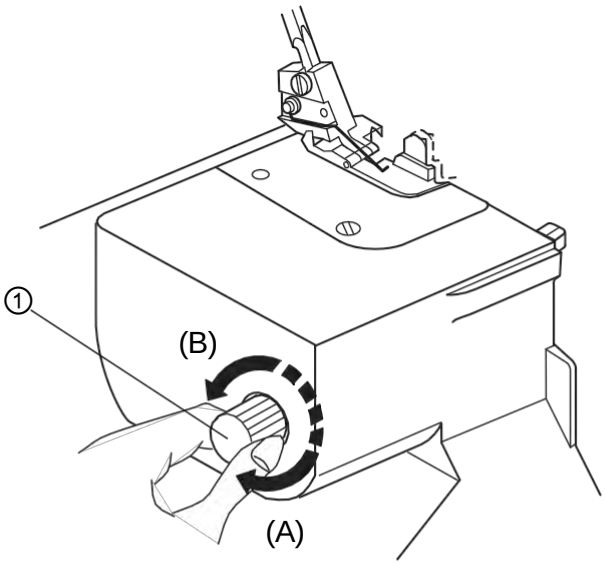
① Značka nastavenia na ručnom koliesku
② Značka nastavenia na stroji e Páčka na uvoľnenie horného noža r Značka spodnej polohy
⑤ Horný nôž



Zapnutie horného noža

Otočte ručné koliesko proti smeru hodinových ručičiek o jednu úplnú otáčku, pričom posuňte páčku na uvoľnenie horného noža dopredu k značke hornej polohy.
Po uvoľnení sa páčka mierne vráti do štandardnej polohy označenej bodkou. Horný nôž sa automaticky zapne a aktivuje.
Otáčajte ručným kolieskom proti smeru hodinových ručičiek a skontrolujte, či je nôž aktivovaný.

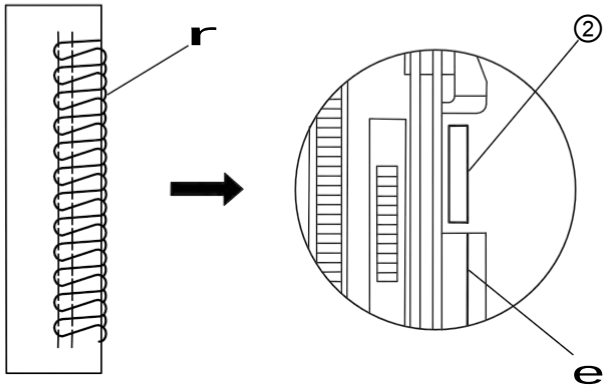
y Značka hornej polohy
⑦ Bodka označujúca štandardnú polohu



Šírka rezu

Ak je šírka rezu príliš úzka alebo príliš široká, nastavte ju nasledovne:

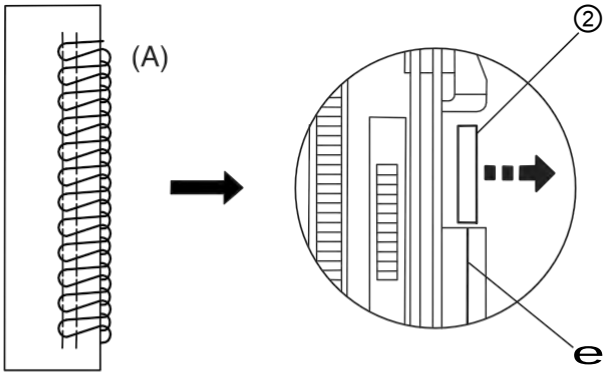
1. Vypnite stroj a odpojte ho zo zásuvky.
2. Vysuňte odnímateľnú časť a otvorte kryt nožov.



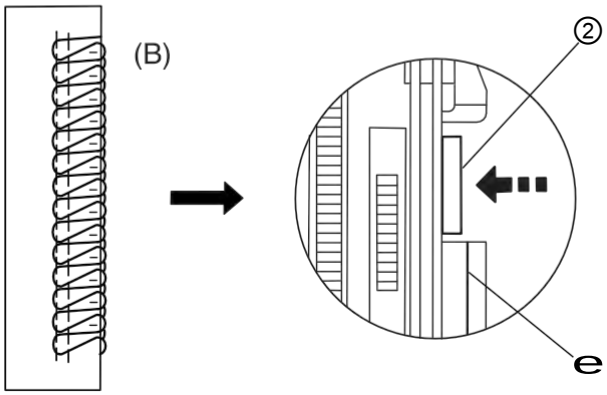
3. Otočte nastavovacím gombíkom a upravte polohu spodného noža.

① Nastavovacie koliesko orezávania
② Spodný nôž
e Vodiaca čiara na stehovacej doske

* Pri tomto modeli môžete nastaviť šírku strihu v rozmedzí 3,0 až 5,0 mm od polohy pravej ihly podľa vašich potrieb alebo podľa použitého materiálu. (Šírka orezania by mala byť nastavená tak, aby sa dosiahol rovnaký výsledok ako na obrázku 4.)

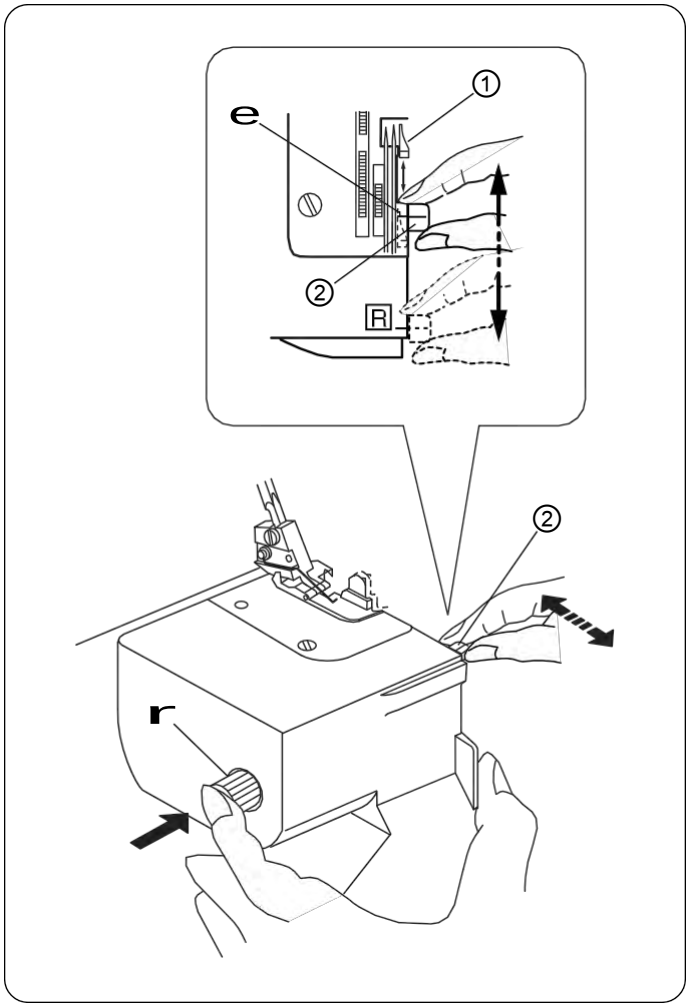


(A) Šírka orezu je príliš úzka
Otočte regulátorom v smere hodinových ručičiek.
Spodný nôž sa posunie doprava.



(B) Šírka orezu je príliš veľká
Otočte regulátor proti smeru hodinových ručičiek.
Spodný nôž sa posunie doľava.

4. Zatvorte kryt nožov.
5. Ušite vzorku a skontrolujte šírku strihu.
6. Nasaďte odnímateľnú časť.



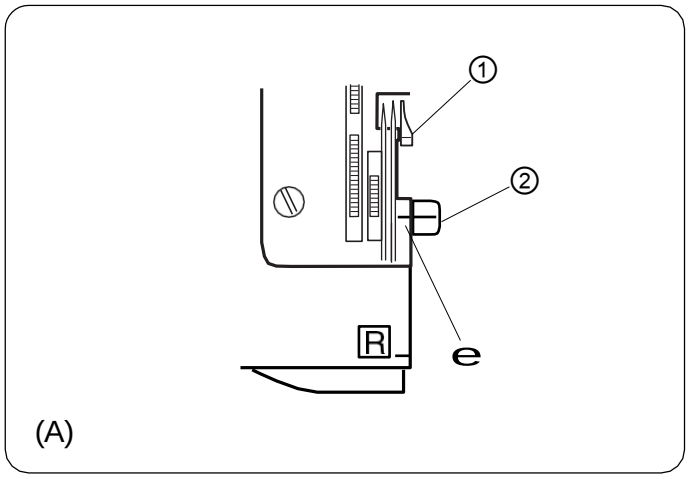
Nastavenie stehovej dosky
(Zmena zo štandardného šitia na rolovanie)

Páčka na nastavenie stehovej dosky upraví polohu reťazového jazýčka.

Posunutím páčky do polohy „R“ posuniete reťazový jazýček pod stehovú dosku.

1. Vypnite stroj a odpojte ho zo zásuvky.
2. Vysuňte odnímateľnú časť a otvorte kryt stehovacích mechanizmov.
3. Stlačte nastavovacie koliesko šírky strihu smerom doprava a potom posuňte páčku na stehovacej doske do polohy „R“ (pre rolovanie).
   Zatvorte kryt stehovacích mechanizmov a nasaďte odnímateľnú
4. časť.

① Reťazový jazýček
② Nastavovacia páčka na stehovacej doske
e Štandardná poloha
r Nastavovacie koliesko šírky orezu

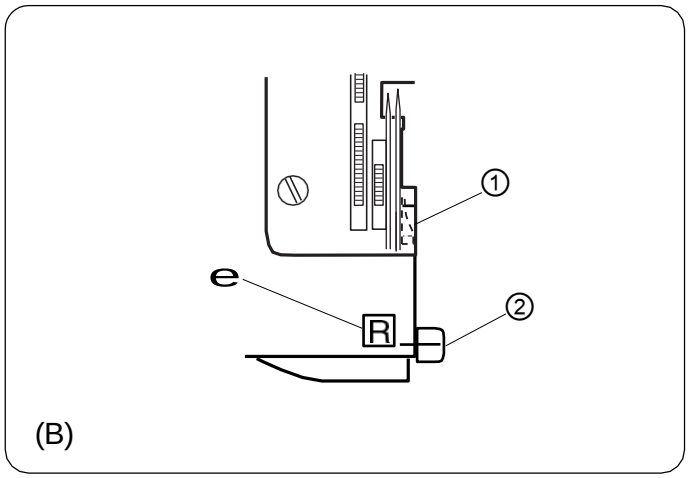


(A)

(A) Štandardné obšívanie

* Reťazový jazýček je umiestnený vedľa stehovacej dosky, pozri obrázok (A), čo umožňuje viesť plochý okraj látky na obšívanie.

① Reťazový jazýček
② Nastavovacia páčka na stehovacej doske
e Štandardná poloha

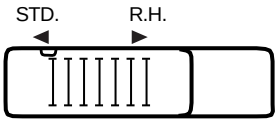


(B)

(B) Zrolovanie

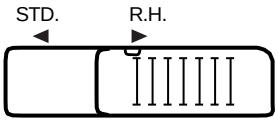
* Posuňte páčku na stehovacej doske zo štandardnej polohy do polohy „R“ a okraj látky sa pri obšívaní, pikotovaní alebo úzkom lemovaní ohnú.

① Reťazový jazýček
② Nastavovacia páčka na stehovacej doske
e Poloha pre rolovanie

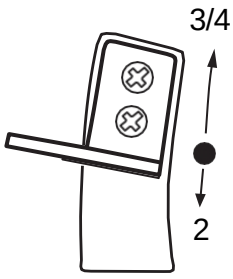


Nastavenie napätia nite na spodnom navíjači
Nastaviteľný vodič

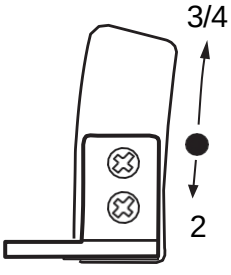
Štandardné obšívanie (STD.)
Štandardné obšívanie s 2, 3 alebo 4 niťami.



Rolovanie (R.H.)
Prešívanie s 2 alebo 3 niťami.

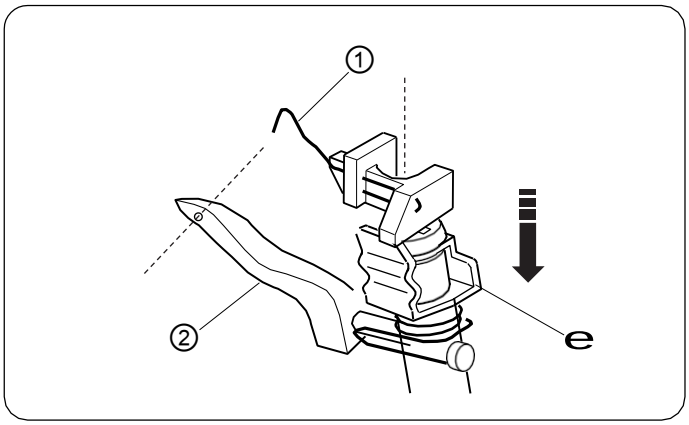


Obšívanie s 3/4 niťami.



Obšívanie s 2 niťami.

Zmeňte nastavenie podľa toho, či šijete s 3/4 alebo 2 niťami.



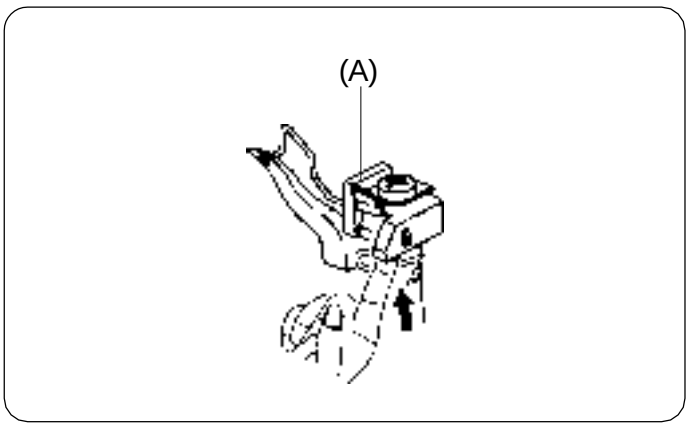
Prechod na šitie s 2 niťami

Ak chcete šiť len s dvoma niťami, použite niť jednej ihly a niť spodného chapača.

Nasadenie zachytávača nite

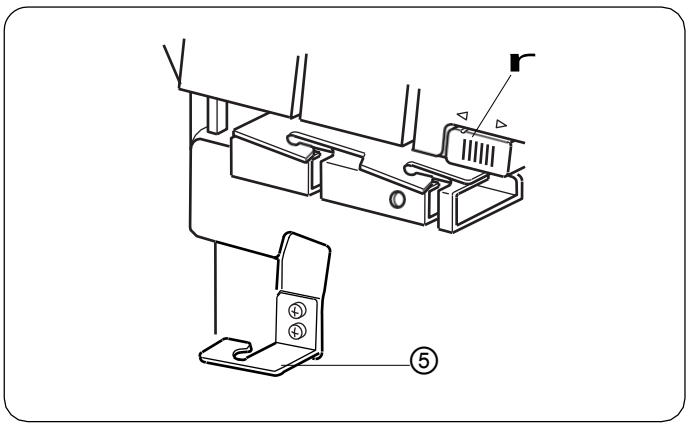
Nasaďte zachytávač do otvoru na hornom navíjači a posuňte ho nadol na držiak

① Chytač nite
② Horný navíjač
e Držiak



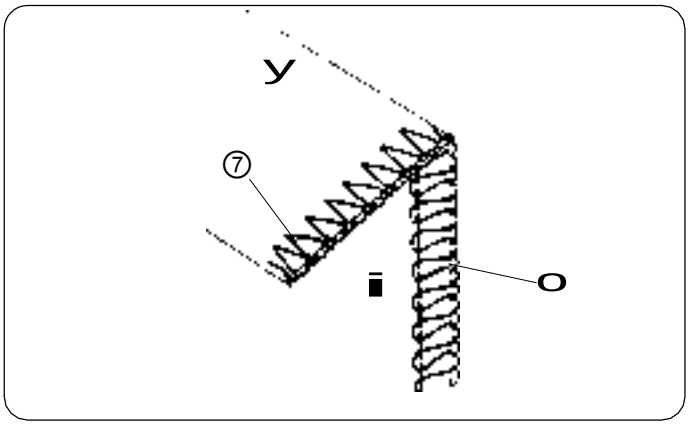
Demontáž zachytávača nite

Ľahko zatlačte na poistku a smerom k sebe. Vytlačte zachytávač smerom nahor za spodnú časť.



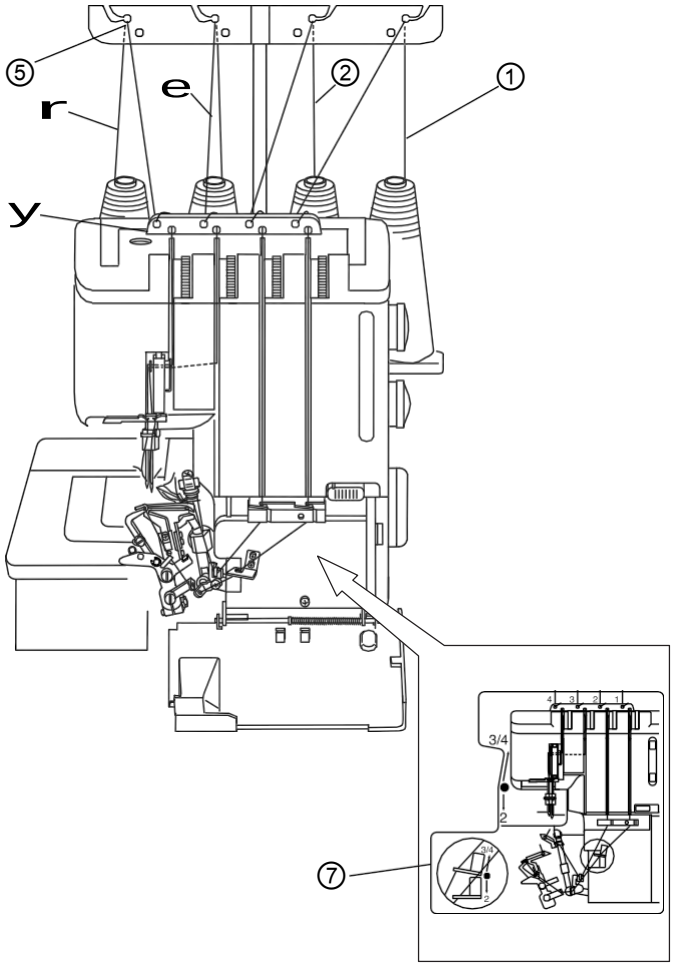
Pre štandardné dvojité šitie nastavte stroj podľa obrázku.

r Páčka na nastavenie napätia spodnej niťovej vodiacej lišty
⑤ Nastaviteľný vodič nite (spodná poloha)



Štandardné dvojité šitie, pozri obrázok.

y Rubová strana látky
⑦ Niť do ihly
i Lícna strana látky
o Niť na obšívanie



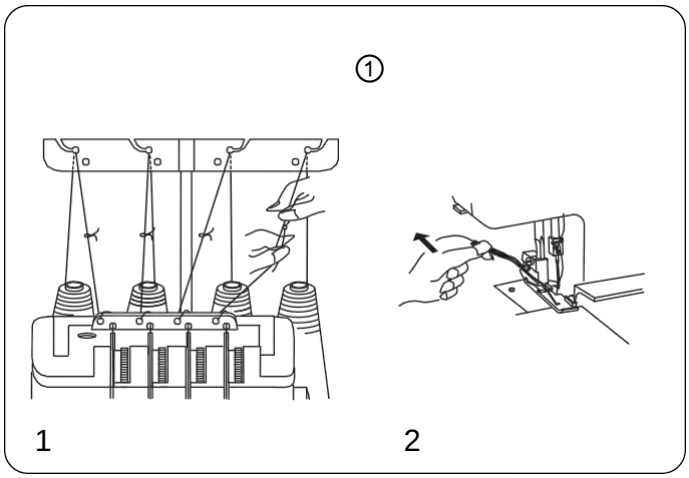
Navlečenie stroja

① Niť spodného navíjača
② Niť horného navíjača
e Niť pravej ihly
r Niť ľavej ihly
⑤ Vodič nite
y Doskový vodič nite
⑦ Názorný diagram navlečenia stroja

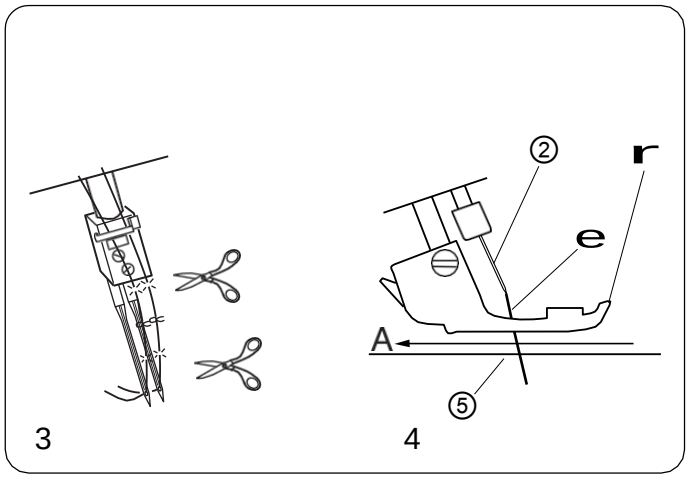
Stroj bol už navlečený vo výrobnom závode. Zdvihnite pätku a priviažte konce nití z cievok s navlečenými niťami a pretiahnite nite podľa nasledujúceho postupu.

* Pred navlečením stroj vypnite.

1. Vytiahnite nite z cievok, pretiahnite ich cez vodidlá nite a zviažte ich s niťami navlečenými z továrne.
2. Zdvihnite pätku a pretiahnite nite, až sa uzlíky dostanú čo najbližšie k pätke.
3. Keď sa uzlíky dostanú k očku ihiel a navíjačov, odstrihnite nite a navlečte ich do navíjačov a ihiel.
4. Pred začatím šitia vytiahnite nite z ihly smerom dozadu pod pätku (na obrázku smerom A) a uistite sa, že nezostali pod stehovacou doskou.
   Všetky nite by mali byť vytiahnuté asi 10 cm smerom dozadu pod pätku.
   Spustite pätku a môžete začať šiť.

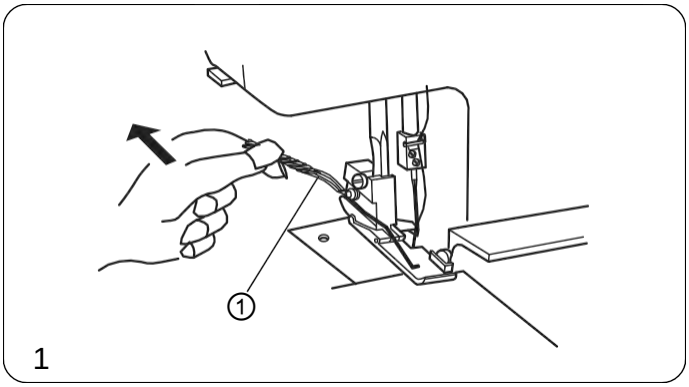


① Vodítko nite
② Ihla
e Niť z ihly
r Prítlačná pätka
⑤ Stehová doska



Aby bolo navlečenie stroja jednoduchšie, začnite najskôr navliekať spodný navliekač, potom horný navliekač, pravú ihlu a nakoniec ľavú ihlu.

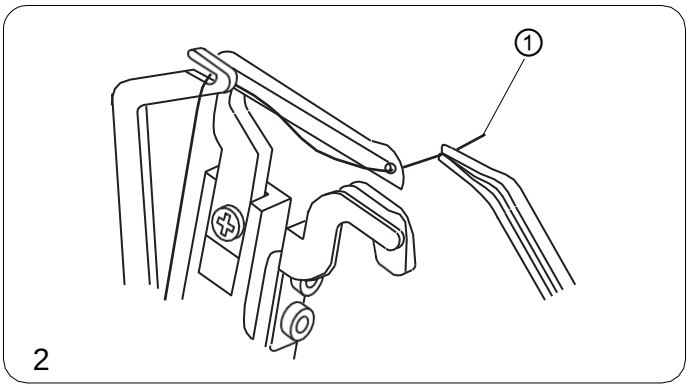
* Ak sa jedna z nití pretrhne, postupujte takto:
Vypnite stroj a odpojte ho zo zásuvky.



1

1. Zdvihnite pätku, potiahnite reťaz smerom dozadu a odstrihnite ju.

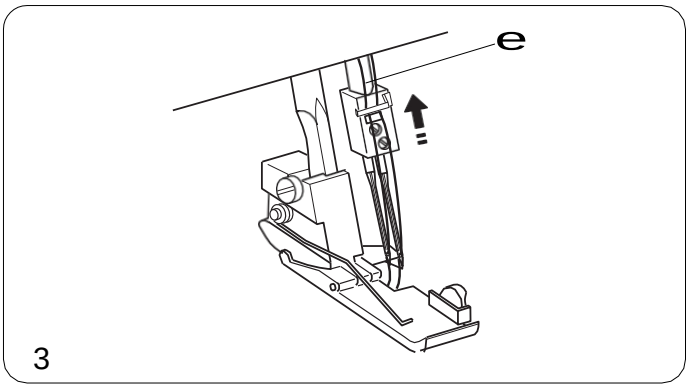
① Odstrihnuté nite



2

2. Znovu navlečte niť, ktorá sa pretrhla. Príklad: Znovu navlečte niť spodného navíjacieho kolieska.

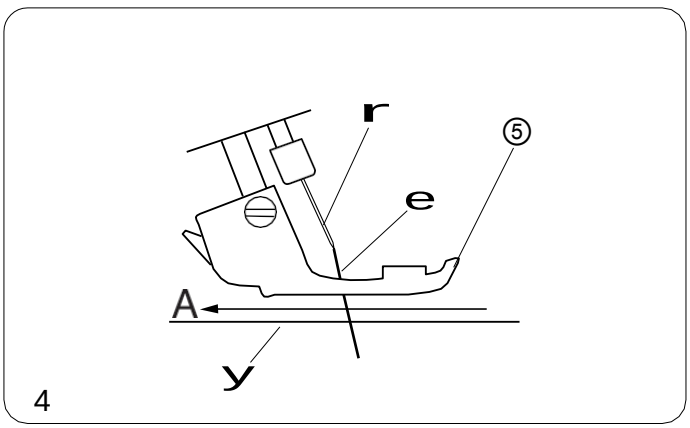
② Niť spodného navíjacieho mechanizmu



3

3. Otočte ručným kolieskom smerom k sebe, kým sa ihla nedostane do najvyššej polohy.

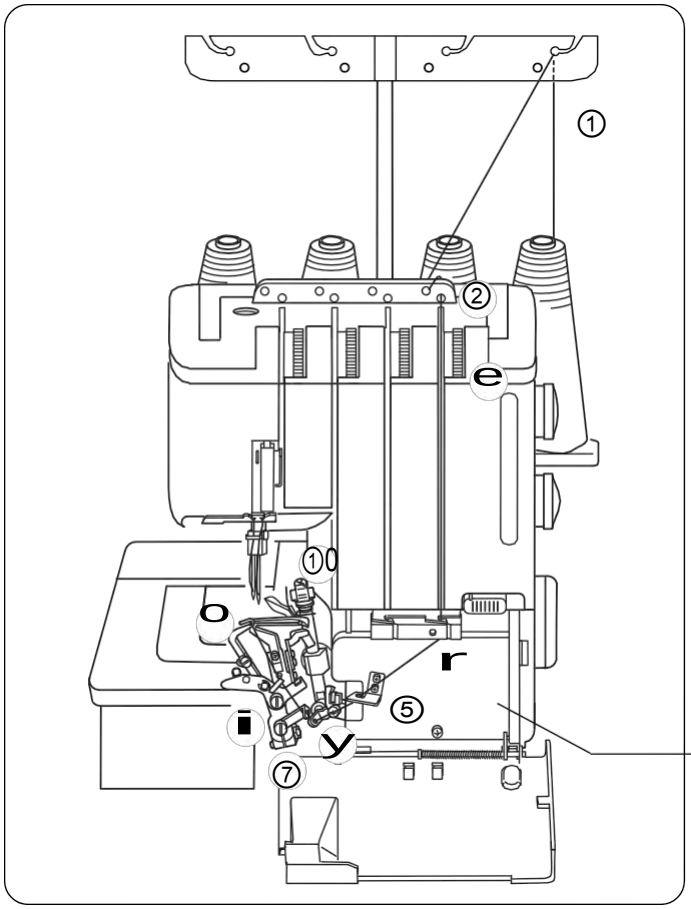
e Niť v ihle



4

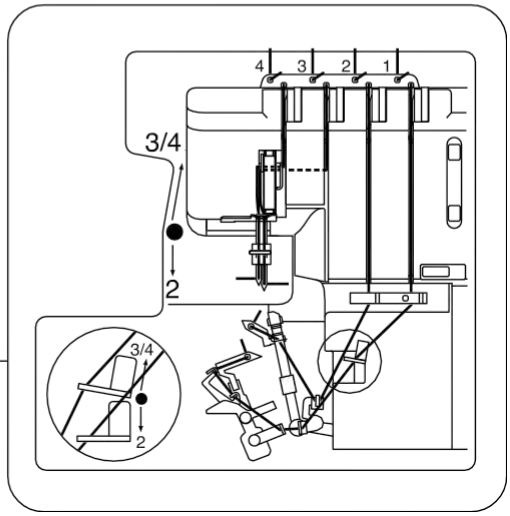
4. Pinzetou vytiahnite nite zo spodnej časti pätky a niť z ihly vytiahnite nad stehovú dosku. Nechajte nite vytiahnuté asi 10 cm od pätky (niť z ihly ťahajte v smere A, pozri obrázok).

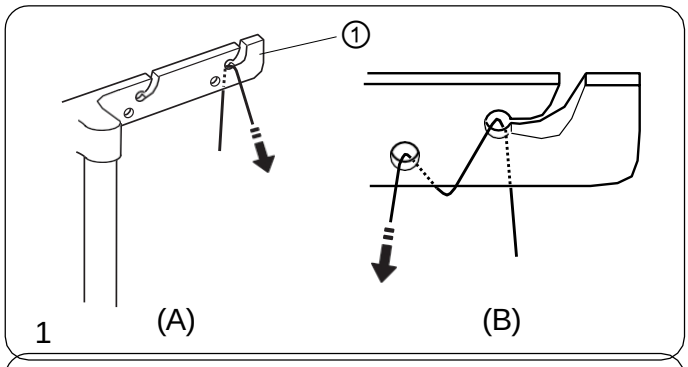
e Niť do ihly
r Ihla
⑤ Prítlačná pätka
y Stehovacia doska



Navlečenie spodnej niťovej cievky

Otvorte kryt navíjača.
Nasaďte cievku s niťou na pravý čap.
Postup navlečenia je znázornený na stroji pod krytom navíjačov a je označený zelenou farbou.



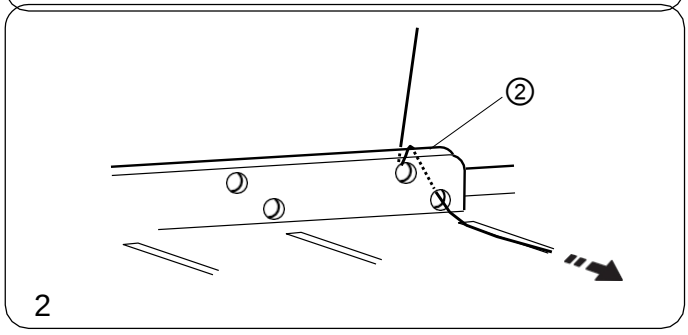


1

1. Preťahujte niť pravým vodičom zozadu dopredu: A

* Ak niť vyskakuje z drážky na vodiči nite, prevlečte niť ešte raz otvorom na vodiči, pozri obrázok: B

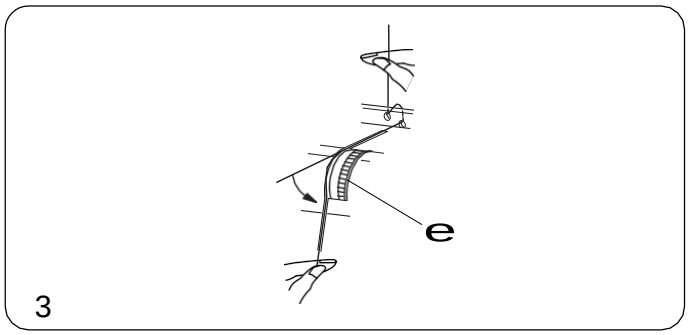
① Vodič nite



2

2. Prevlečte niť otvormi na pravej strane doskovej vodiacej lišty, ako je znázornené na obrázku.

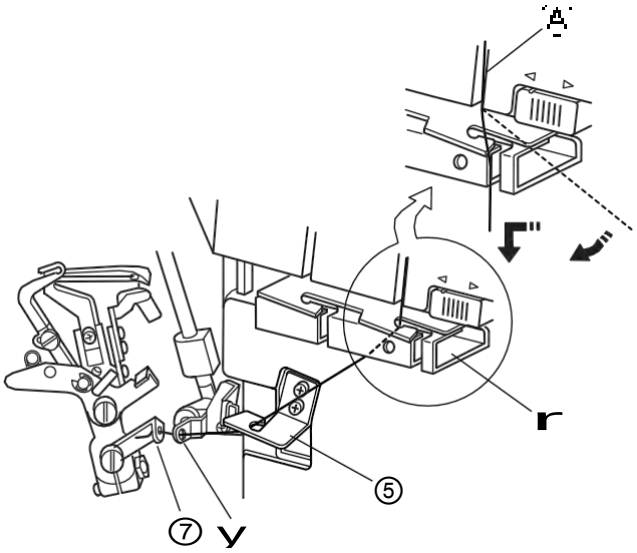
② Doskový vodič nite



3

3. Držte niť za oba konce a opatrne ju vložte medzi platničky napínača nite. (Pre ľahšie vedenie nite medzi platničkami zdvihnite pätku.)

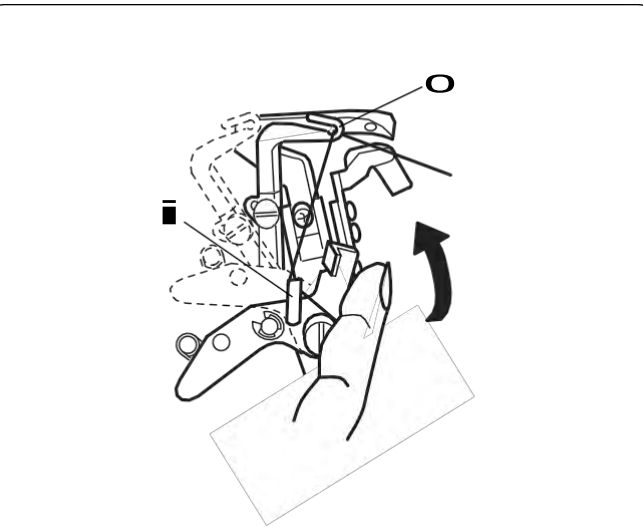
e Napínač nite spodného navíjacieho mechanizmu



4, 5, 6, 7

4. Zahákněte niť za okraj (A) a potom ju pretiahnite vodítkom nite navíjacieho mechanizmu.
5. Prevlečte niť nastaviteľným vodítkom nite.
6. Prevlečte niť napínacou pákou spodného navíjacieho mechanizmu.
7. Prevlečte niť vodítkom (1).

r Vodič nite navíjačov
⑤ Nastaviteľný vodič nite
y Napínacia páka spodného navíjacieho mechanizmu
⑦ Vodítko (1)

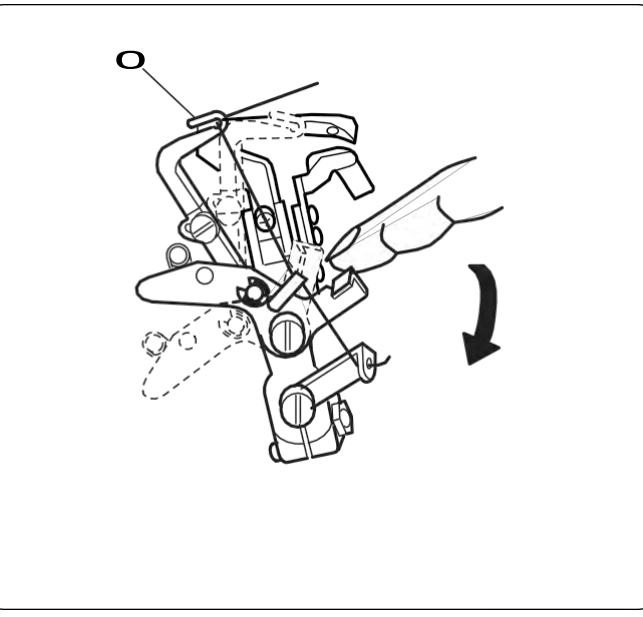


8, 9

8. Otočením ručného kolieska posuňte spodný navíjač doprava.
   Potom zdvihnite vodiče spodného navliekača.
   Ostatné vodiče spodného navliekača (2) a (3) sa automaticky nastavia, aby sa niť ľahšie navliekla.
   Pretiahnite niť vodičom (2).

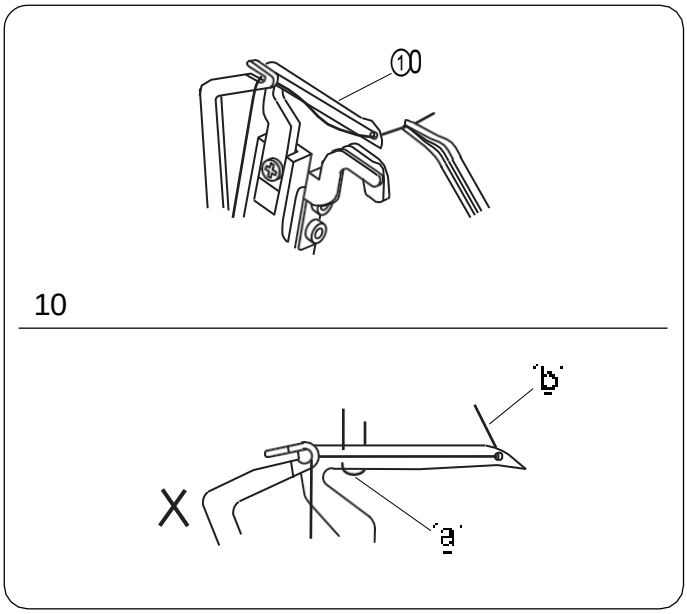
9. Prevlečte niť vodítkom (3).

i Vodítko spodného navíjacieho mechanizmu (2)
o Vodítko spodného navíjacieho mechanizmu (3)



Podržte koniec nite a posuňte ihlovú tyč do najnižšej polohy. Vodič nite spodného navíjacieho mechanizmu (1) vráťte stlačením druhou rukou smerom nadol do pôvodnej polohy.
Vodiče nite spodného navíjacieho mechanizmu (2) a (3) sa automaticky vrátia do východiskovej polohy.

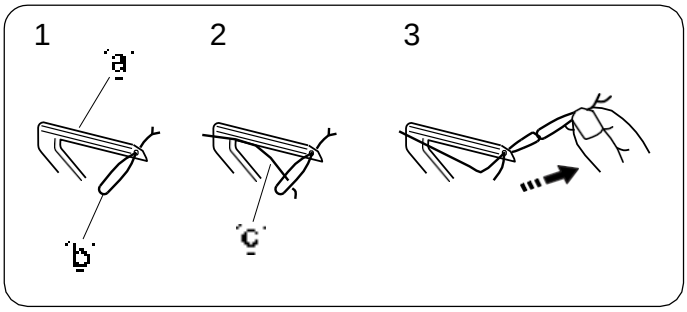
Otočením ručného kolieska proti smeru hodinových ručičiek vrátite všetky vodiace tyče spodného navíjacieho mechanizmu (1),
(2) a (3) automaticky do východiskovej polohy.



10. Otočením ručného kolieska nastavte spodný navíjač do správnej polohy a pinzetou pretiahnite niť otvorom na navíjači tak, aby voľný koniec mal dĺžku približne 10 cm alebo viac.

* Skontrolujte, či sa niť neomotala okolo navíjacieho kolieska.

⑩ Spodný navíjač
⑥ Niť v ihle
⑥ Niť spodného navíjača



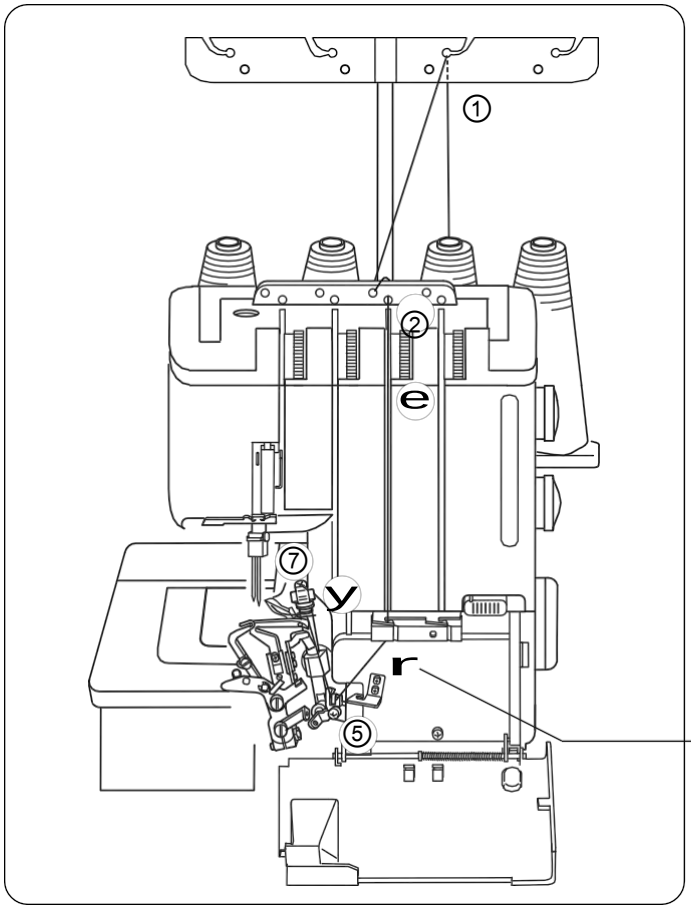
Ako navliekať umelé vlákno

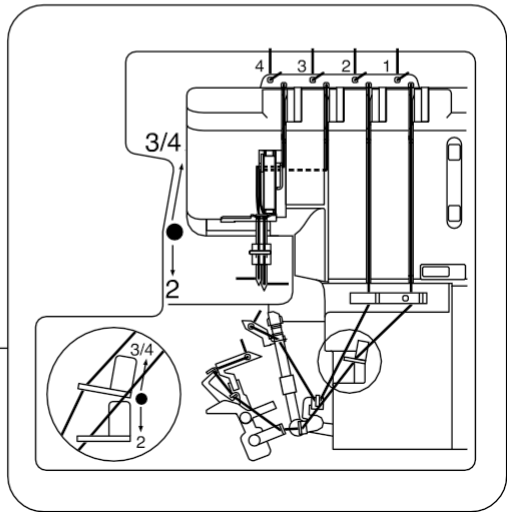
Najjednoduchší spôsob navlečenia vlákna je znázornený na obrázku. Rovnaký spôsob použite pri navlečení horného očkára.

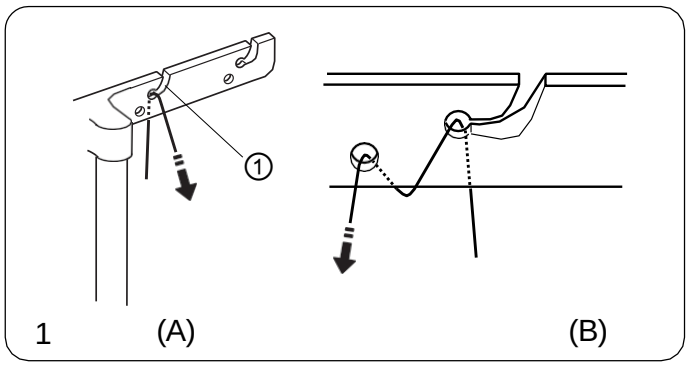
⑥ Spodný navliekač
⑥ Bežná niť
c Umelé vlákno

Navlečenie hornej cievky

Nasaďte cievku s niťou na druhý kolík zprava. Postup navlečenia je znázornený na stroji pod krytom navíjačov a je označený červenou farbou.

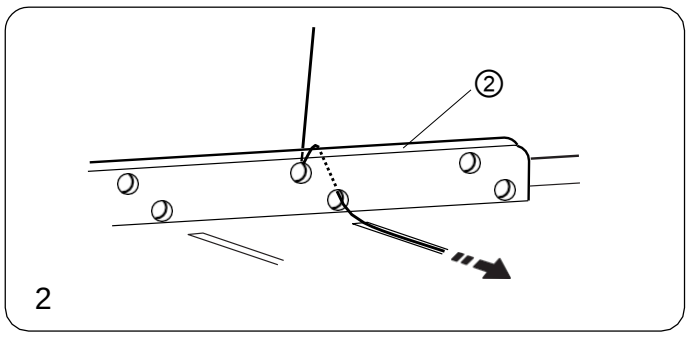






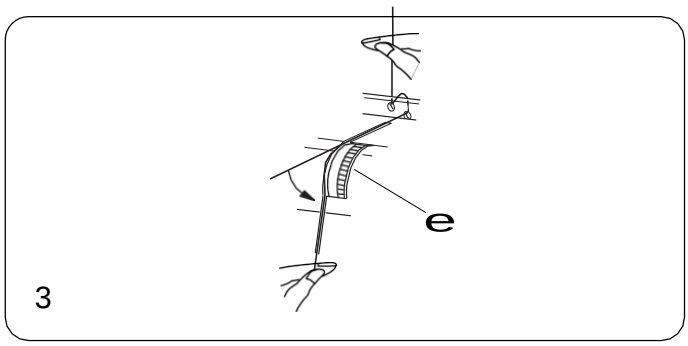
1. Preťahujte niť pravým vodítkom zozadu dopredu: A

   ① Vodič nite



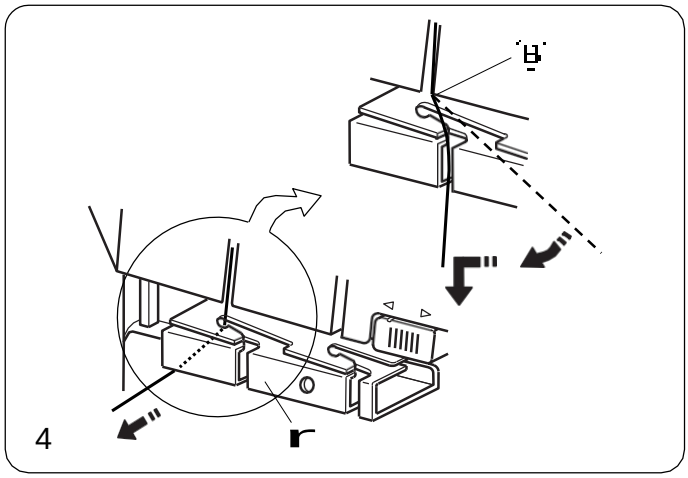
2. Prevlečte niť otvormi na pravej strane doskovej vodiacej lišty, ako je znázornené na obrázku.

   ② Doskový vodič nite



3. Držte niť za oba konce a opatrne ju vložte medzi platničky napínača nite. (Pre ľahšie vedenie nite medzi platničkami zdvihnite pätku.)

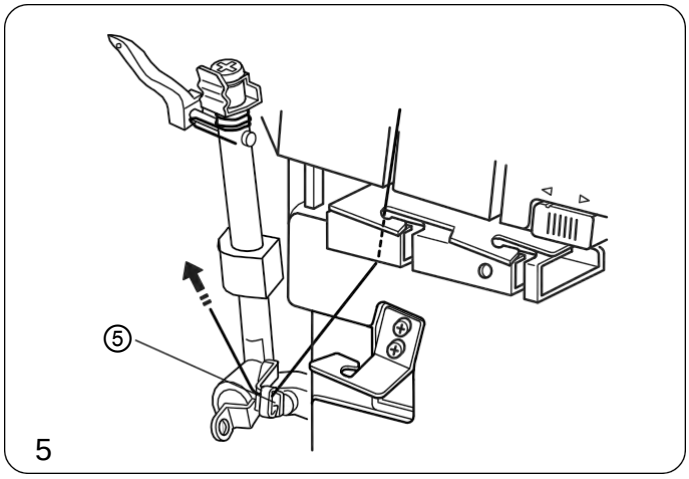
   e Napínač nite horného stehu



4

4. Zahákněte niť za okraj (B) a potom ju pretiahnite vodítkom nite navíjacích koliesok.

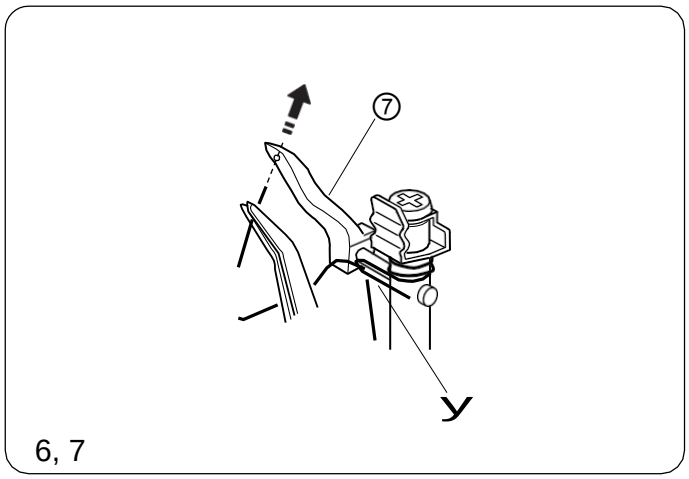
r Vodič nite na šitie



5

5. Nit pretiahnite napínacou pákou horného navíjacieho mechanizmu.

⑤ Napínacia páka horného navíjacieho mechanizmu



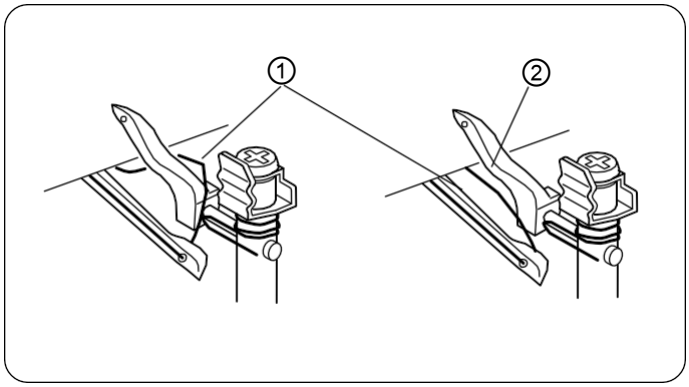
6, 7

6. Prevlečte niť vodítkom horného navíjacieho mechanizmu.

7. Chyťte niť pinzetou a prevlečte ju otvorom na hornom uzlíku. Pretiahnite otvorom niť s dĺžkou asi 10 cm alebo viac.

y Vodič nite horného krúžku

⑦ Horný navliekač

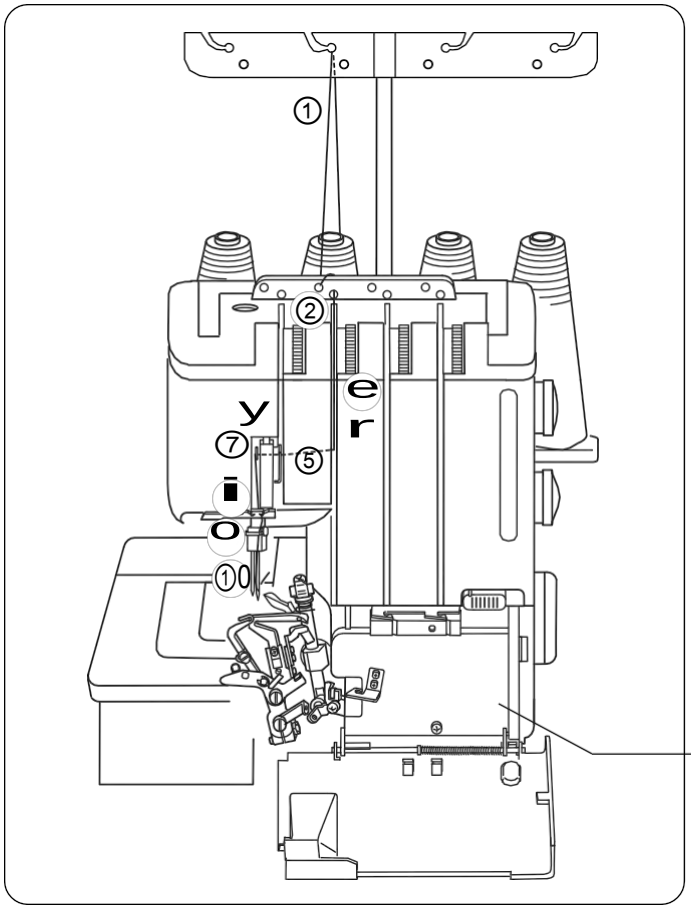


Ako navliecť horný navliekač

Otočte ručné koliesko smerom k sebe, až sa horný navíjač dostane do stredu svojej dráhy, a odvíjajte niť spodného navíjača z horného navíjača.
Navlečte horný navíjač.

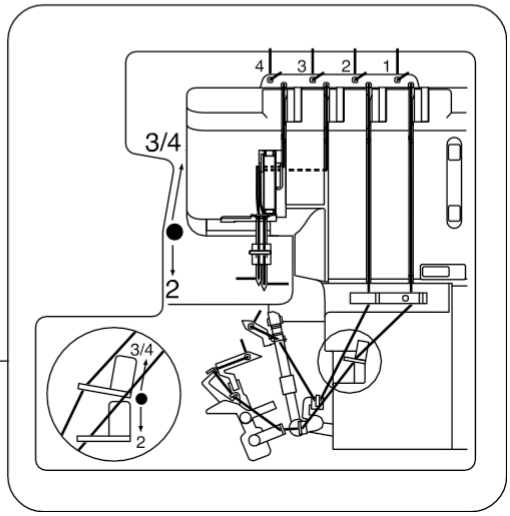
① Niť spodného navíjacieho valčeka

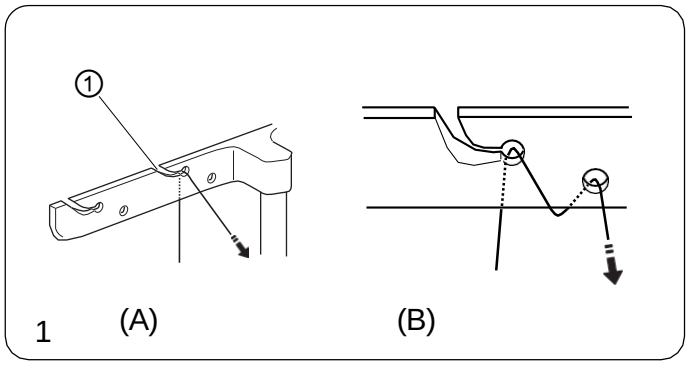
② Horný navíjač



Navlečenie pravej ihly

Nasaďte cievku s niťou na druhý kolík zľava.
Postup navlečenia je znázornený na stroji pod krytom navíjačov a je označený modrou farbou.

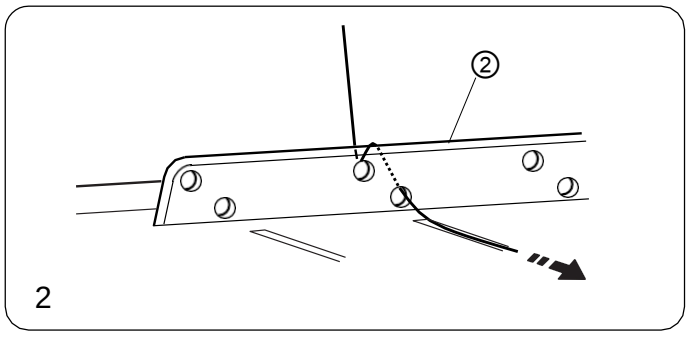




1

1. Preťahujte niť pravým vodičom zozadu dopredu: A

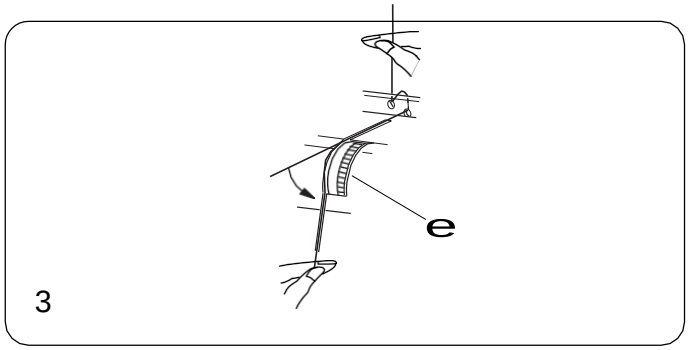
① Vodič nite



2

2. Prevlečte niť otvormi na pravej strane doskového vodiča nite, ako je znázornené na obrázku.

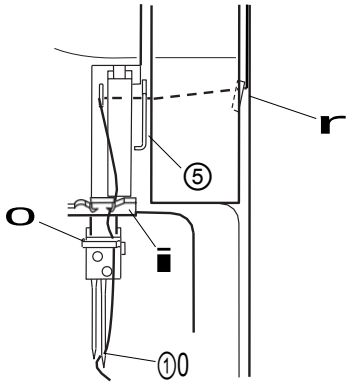
② Doskový vodič nite

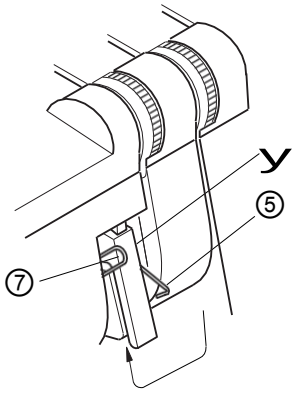


3

3. Držte niť za oba konce a opatrne ju vložte medzi platničky napínača nite. (Pre ľahšie vedenie nite medzi platničkami zdvihnite pätku.)

e Napínač nite pravej ihly



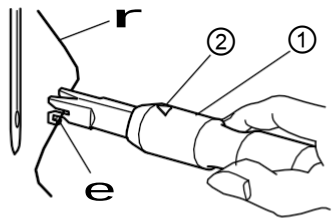


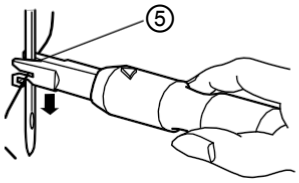
4, 5, 6
7, 8, 9, 10

4,5,6. Nite vložte do horného vodítka nite (1), potom niť prevlečte cez vodítko (2) a pretiahnite ju niťovou pákou zprava doľava.
7. Nit vedte cez vodítko nite (3).
8. Zaveďte niť do pravej drážky na vodiacej doske.
9. Zdvihnite ihlu do najvyššej polohy a pretiahnite niť vodičom ihlového stĺpika zľava doprava.
10. Navlečte ihlu zpredu dozadu a vytiahnite asi 10 cm nite dozadu pod pätku.

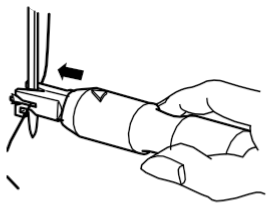
r Horný vodič nite (1)
⑤ Vodítko nite (2)
y Kryt niťovej páky
⑦ Vodítko nite (3)
i Vodiaca doštička
o Vodič nite ihlového valca
⑩ Pravá ihla

1, 2, 3

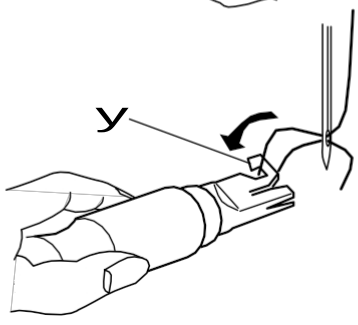




4



5

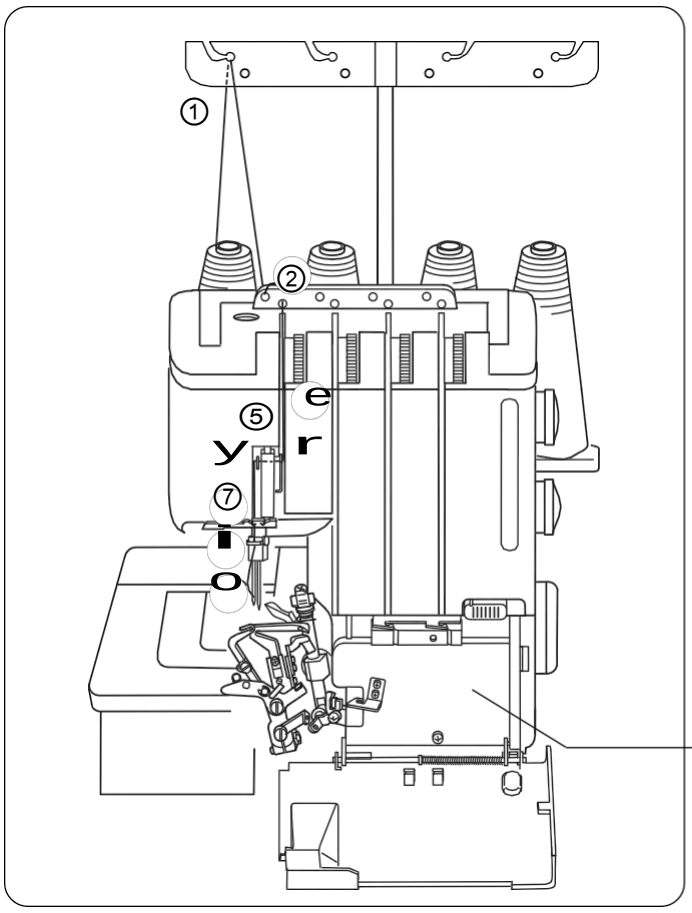


Použitie navliekača

Pri používaní navliekača vypnite stroj. Nepoužívajte navliekač na iný účel ako navlečenie nite alebo výmenu ihly.

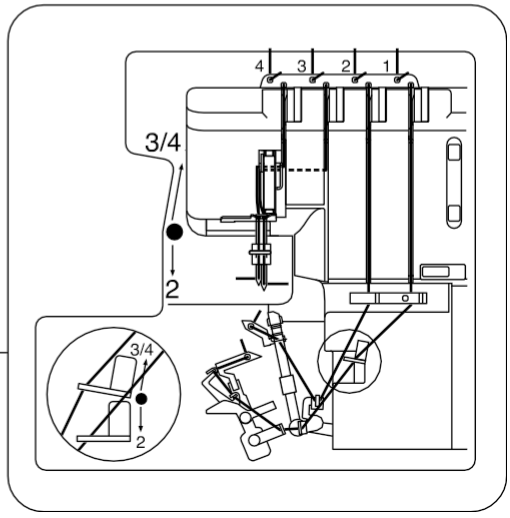
1. Navliekač držte tak, aby šípka smerovala nahor. Niť prevlečte cez zárez v tvare „Y“ zprava doľava.
2. Priložte navliekač zárezom „V“ k ušku ihly a uistite sa, že niť nevypadla zo zárezu „Y“.
3. Posuňte navliekač smerom k ušku ihly a navliekací jazýček k ušku ihly.
4. Pridržte navliekač pri ihle a jazýček vložte do uška ihly, čím vytvoríte slučku.
5. Opatrne vyberte navliekač, aby slučka nite zostala na svojom mieste. Potom pomocou háčika potiahnite slučku dozadu za ihlu.

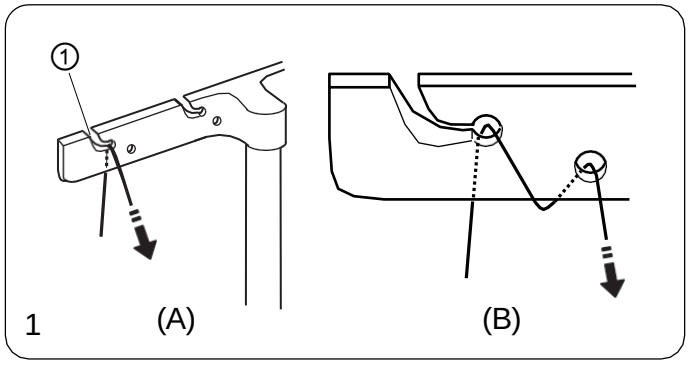
① Držiak
② Šípka
e Zárez „Y“
r Niť
⑤ Zárez „V“
y Háčik



Navlečenie ľavej ihly

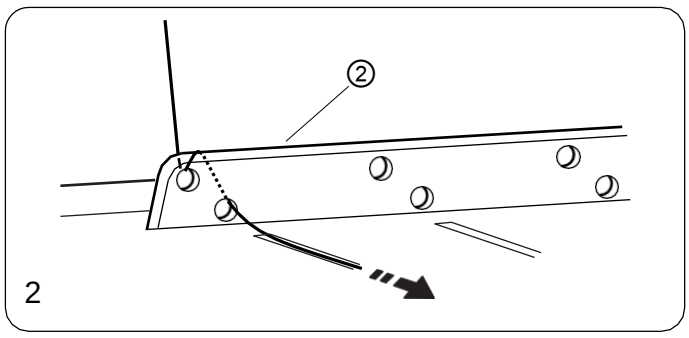
Nasaďte cievku s niťou na prvý kolík zľava.
Postup navlečenia je znázornený na stroji pod krytom navíjačov a je označený oranžovou farbou.





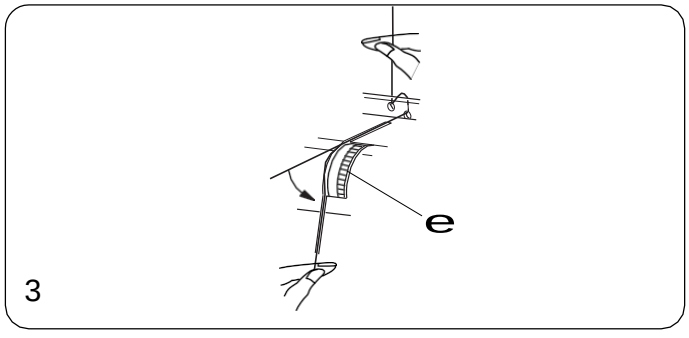
1. Preťahujte niť pravým vodičom zozadu dopredu: A

   ① Vodič nite



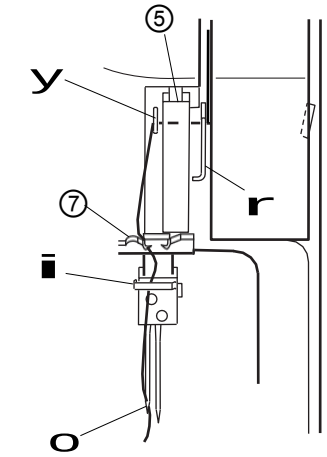
2. Prevlečte niť otvormi na pravej strane doskovej vodiacej lišty, ako je znázornené na obrázku.

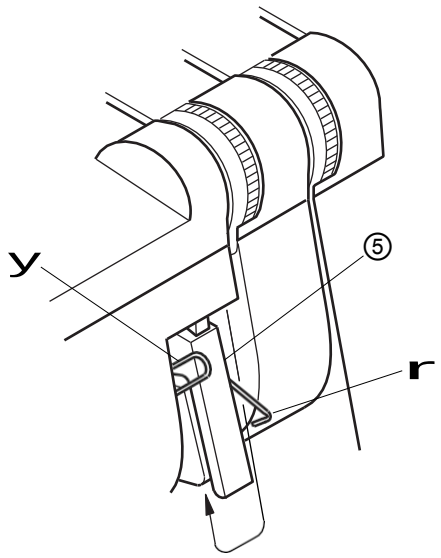
   ② Doskový vodič nite



3. Držte niť za oba konce a opatrne ju vložte medzi platničky napínača nite. (Pre ľahšie vedenie nite medzi platničkami zdvihnite pätku.)

   e Napínač nite ľavej ihly



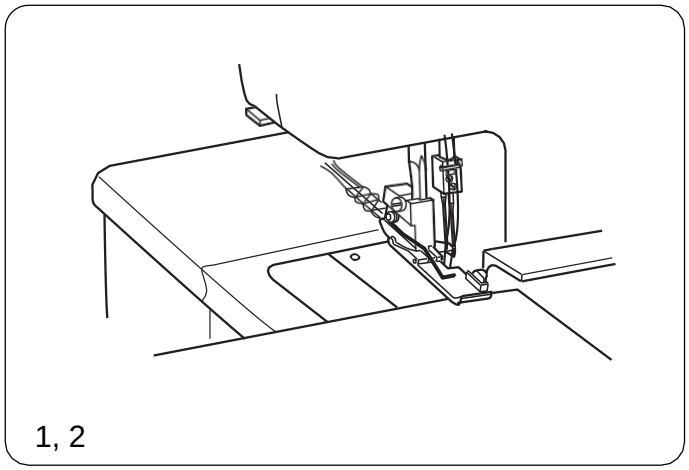


4, 5, 6, 7, 8, 9

4,5. Prevlečte niť pod vodítkom nite (2) a zprava doľava cez niťovú páčku.
6. Preveďte niť cez vodítko nite (3).
7. Zasuňte niť do ľavej štrbiny na vodiacej doske.
8. Zdvihnite ihlu do najvyššej polohy a pretiahnite niť cez vodítko ihlového stĺpika zľava doprava.
9. Navlečte ihlu zpredu dozadu a vytiahnite asi 10 cm nite dozadu pod pätku.

r Vodič nite (2)
⑤ Kryt niťovej páky
y Vodič nite (3)
⑦ Vodiaca doska
i Vodítko nite ihlového valčeka
o Ľavá ihla

ŠITIE

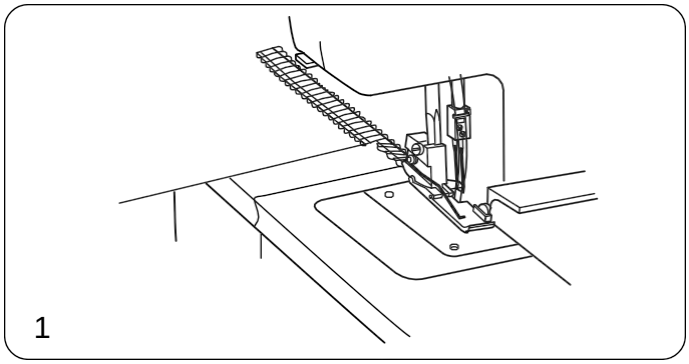


1, 2

Začiatok šitia

1. Posuňte látku pod přítlačnú pätku. (Nemusíte ju zdvíhať.)
2. Niekoľkokrát otočte ručné koliesko smerom k sebe a skontrolujte, ako sa navíja niť. Potom začnite pomaly šiť. Látka sa bude automaticky podávať.

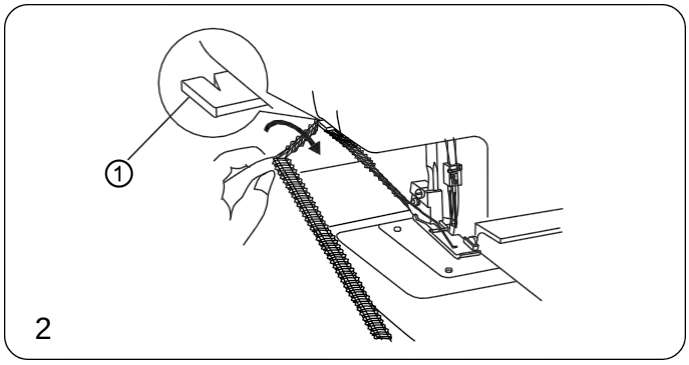
* Pri šití ťažších látok zdvihnite pätku a posuňte látku pod pätku tesne pred horný nôž. Potom spustite pätku a začnite šiť.



1

Ukončenie šitia

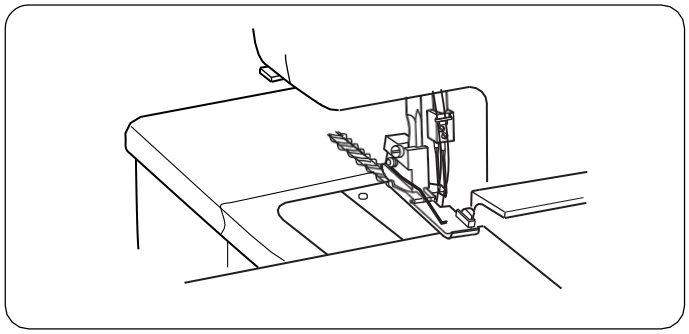
1. Po dokončení švu nechajte stroj ešte chvíľu bežať. Vytvorte reťazec dlhý asi 12 cm.



2

2. Odstrihnite nite pomocou vstavaného odstrihávača tak, ako je znázornené, a nechajte pri látke konce nití dlhé asi 5 cm.

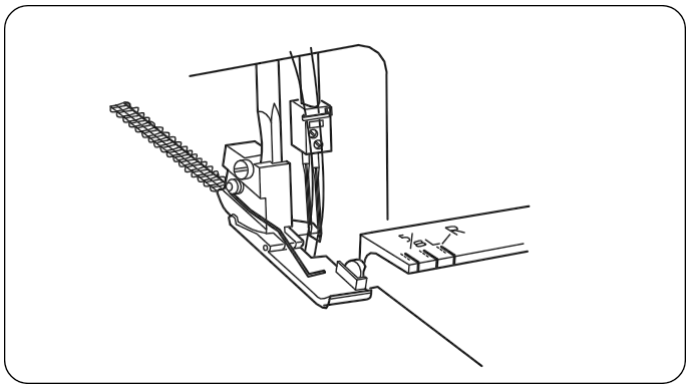
① Odstrihnutie nití



Plynulé šitie

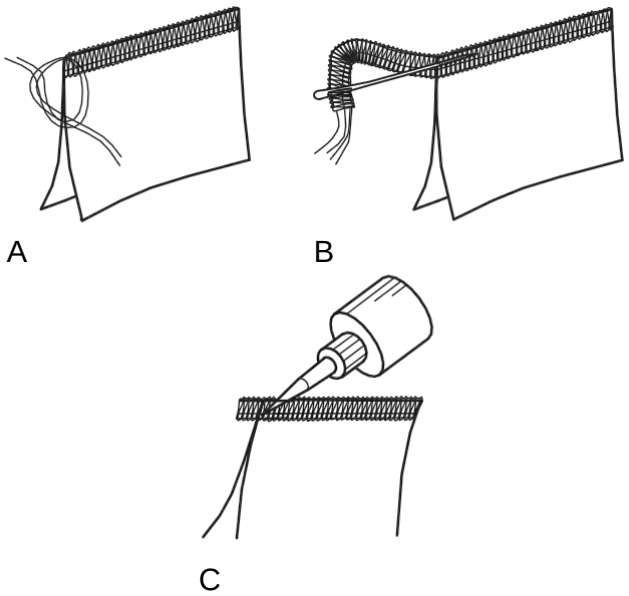
Vložte látku pod přítlačnú pätku a začnite šiť. Pri šití bežnej látky nemusíte pätku zdvíhať.

* Pri šití hrubého materiálu zdvihnite pätku a vložte látku pred rezák. Spustite pätku a šite.



Ako používať vodiace čiary

Na kryte navíjacieho mechanizmu sú značky, ktoré označujú vzdialenosti od ihiel.
Značka „L“ označuje vzdialenosť od ľavej ihly.
Značka „R“ označuje vzdialenosť od pravej ihly.



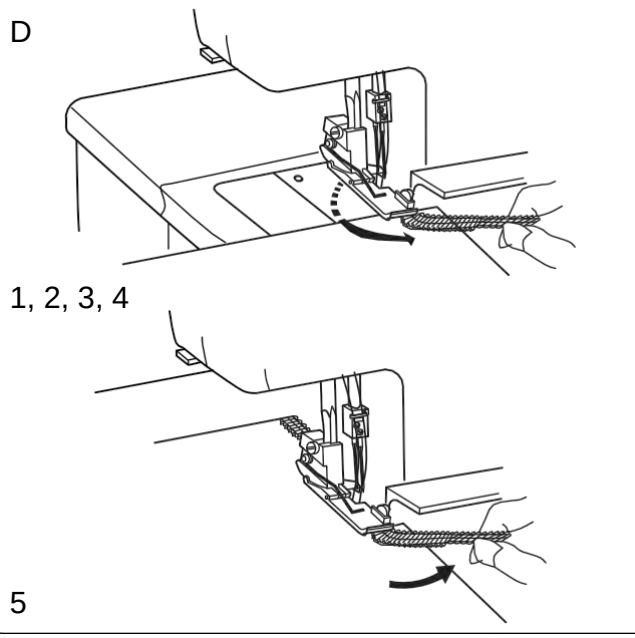
Zabezpečenie koncov

Aby ste zabránili roztrhnutiu švov, musíte na začiatku a na konci švu nechať asi 5 cm dlhé konce reťaze. Spôsob zaistenia koncov švov si môžete vybrať z nasledujúcich obrázkov.

Na začiatku šitia:

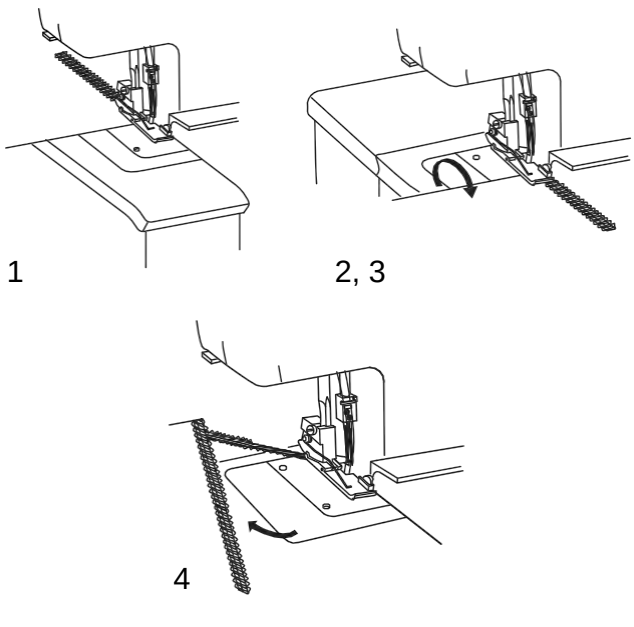
A. Oddeľte nite od seba a zaviažte ich.
B. Navlečte reťaz na veľkú ihlu a vtiahnite ju pod obšívací steh.

C. Odstrihnite reťaz na konci švu. Potom naneste malé množstvo prostriedku proti rozstrapkaniu (FrayCheck™ alebo Fray-No-More™) na koniec švu.



D. Zakončenie švu

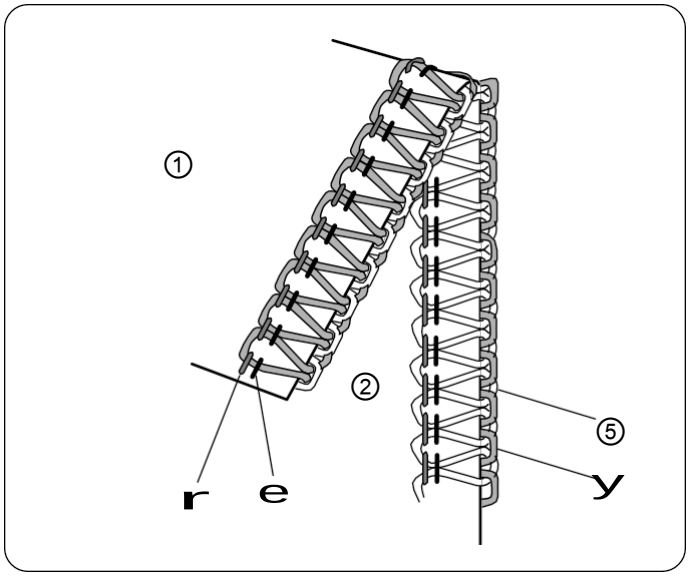
1. Predtým, ako položíte látku na dosku na šitie, ušite reťazec dlhý asi 5 cm.
2. Položte látku na šijací stôl, ušite niekoľko stehov a zastavte.
3. Zdvihnite pätku, uchopte koniec reťazca a pretiahnite ho zľava pod pätku.
4. Umístite reťaz medzi pätku a horný nôž, pridržte reťaz, spustite pätku a šite.
5. Po ušití približne 2,5 cm odložte koniec reťazca doprava pod horný nôž, ktorý ho pri ďalšom šití odreže.



Na konci šitia:

* Môžete použiť rovnaké metódy ako na začiatku šitia s výnimkou spôsobu D alebo použiť nasledujúci postup:

1. Na konci švu ušite jeden steh navyše.
2. Zdvihnite prítlačnú pätku a vytiahnite ihlu nahor.
3. Otočte látku tak, aby spodná strana bola hore. Opatrne vytiahnite nite z reťazového jazýčka.
4. Ušite asi 2,5 cm a vyjdite šikmo z látky von.

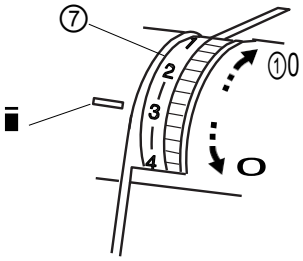


Napätie nite (4-nitné vyhotovenie)

Správne napätie

Obrázok znázorňuje výsledok šitia so správnym napätím nite. Napätie nite závisí od druhu látky a nite, ktorú použijete.

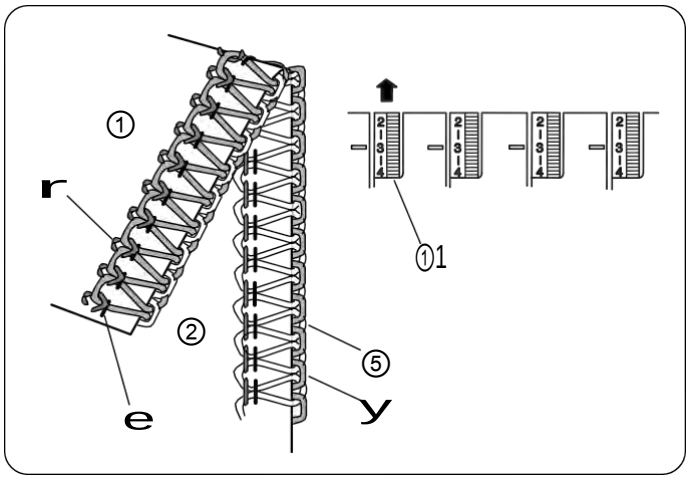
① Rubová strana látky
② Lícna strana látky
e Niť pravej ihly r Niť ľavej ihly
⑤ Niť horného zdviháka
y Niť spodného stehovacieho mechanizmu



Nastavenie napätia nite

Nastavte všetky napínače na značku „3“. Potom šite a kontrolujte napätie nite.
Ak napätie nite nie je uspokojivé, môžete ho nastaviť pomocou napínačov.

⑦ Regulátor napätia nite
i Nastavovacia značka
o Uvoľnenie napätia
⑩ Zosilnenie napätia

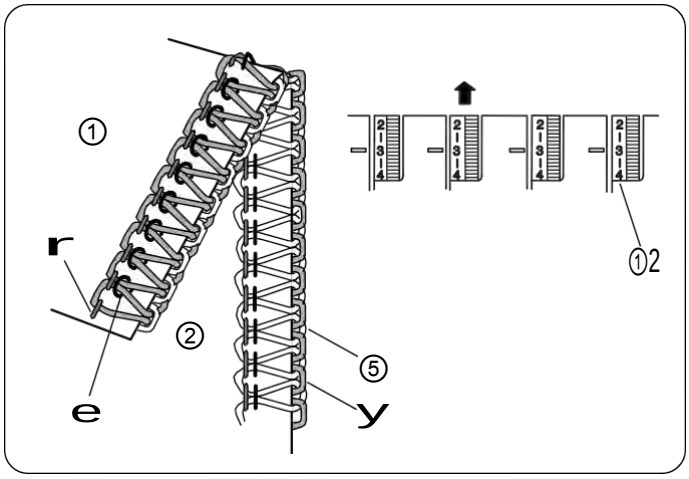


Niť ľavej ihly je príliš voľná

Na obrázku je výsledok šitia, keď je niť ľavej ihly príliš voľná.

Riešenie:
Napnite niť ľavej ihly.

⑪ Regulátor napätia nite ľavej ihly

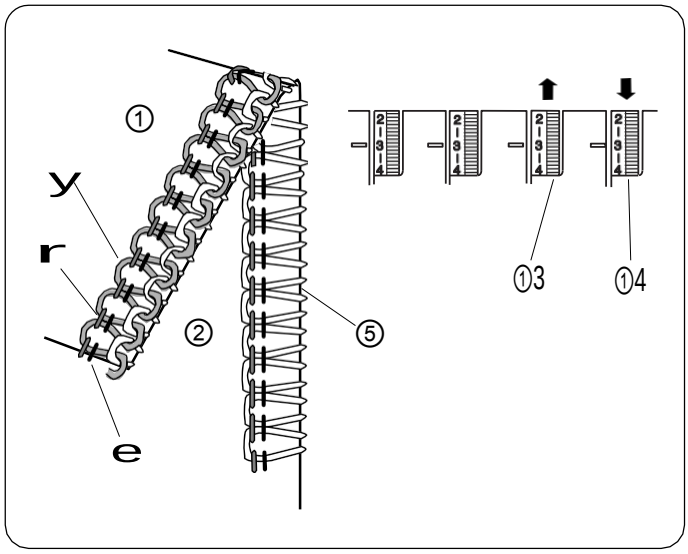


Nit v pravej ihle je príliš voľná

Na obrázku je výsledok šitia, keď je niť pravej ihly príliš voľná.

Odstránenie:
Napnite niť pravej ihly.

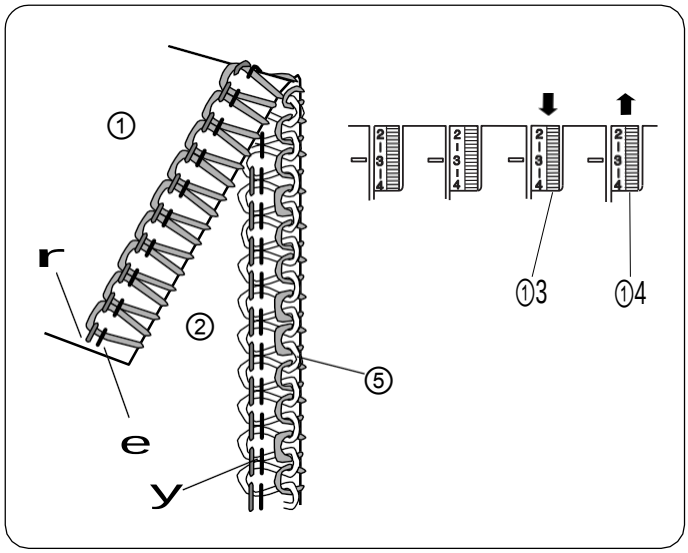
⑫ Regulátor napätia nite pravej ihly



Nesprávne napätie niťe v navíjači (1)

Na obrázku je výsledok šitia, keď je niť spodného navíjacieho zariadenia príliš napnutá a/alebo niť horného navíjacieho zariadenia príliš voľná.
Odstránenie:
Uvoľnite napätie niťe spodného navíjacieho mechanizmu a/alebo utiahnite napätie hornej navíjacej niťe.

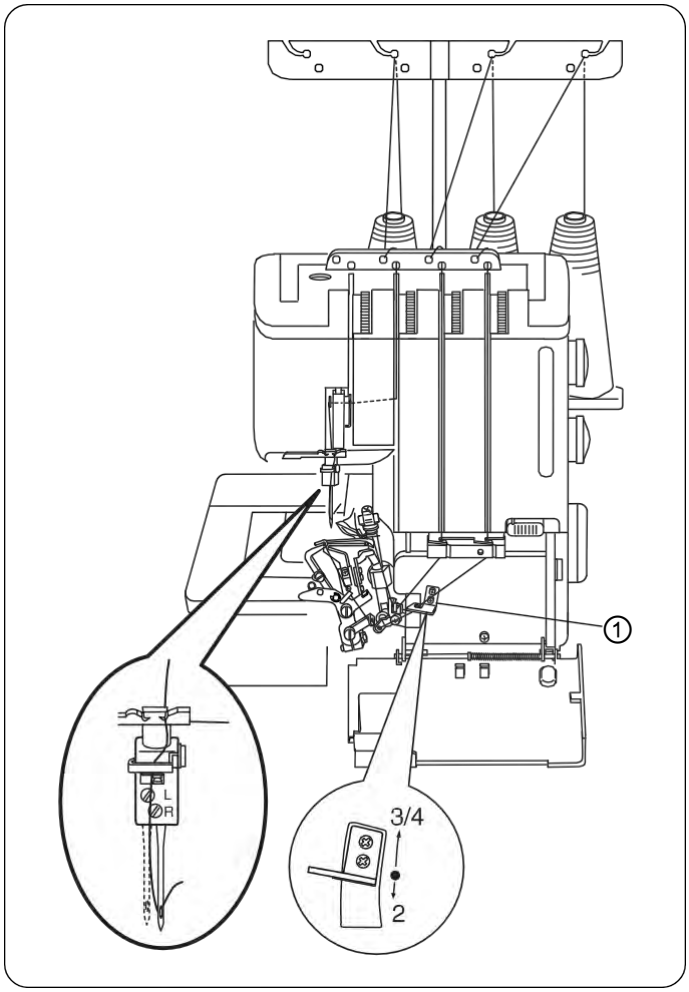
① Rubová strana látky
② Lícna strana látky
e Niť pravej ihly r
Niť ľavej ihly
⑤ Niť horného navíjacieho zariadenia
y Niť spodného navíjacieho mechanizmu
①3 Regulátor napätia nite horného navíjacieho mechanizmu
①4 Regulátor napätia nite spodného stehu



Nesprávne napätie nite zapletacieho zariadenia (2)

Na obrázku je výsledok šitia, keď je niť horného navíjacieho zariadenia príliš napnutá a/alebo niť spodného navíjacieho zariadenia príliš voľná.
Odstránenie:
Uvoľnite napätie nite horného navíjacieho mechanizmu a/alebo utiahnite napätie nite spodného navíjacieho mechanizmu.

①3 Regulátor napätia nite horného navíjacieho mechanizmu
①4 Regulátor napätia nite spodného navíjacieho zariadenia



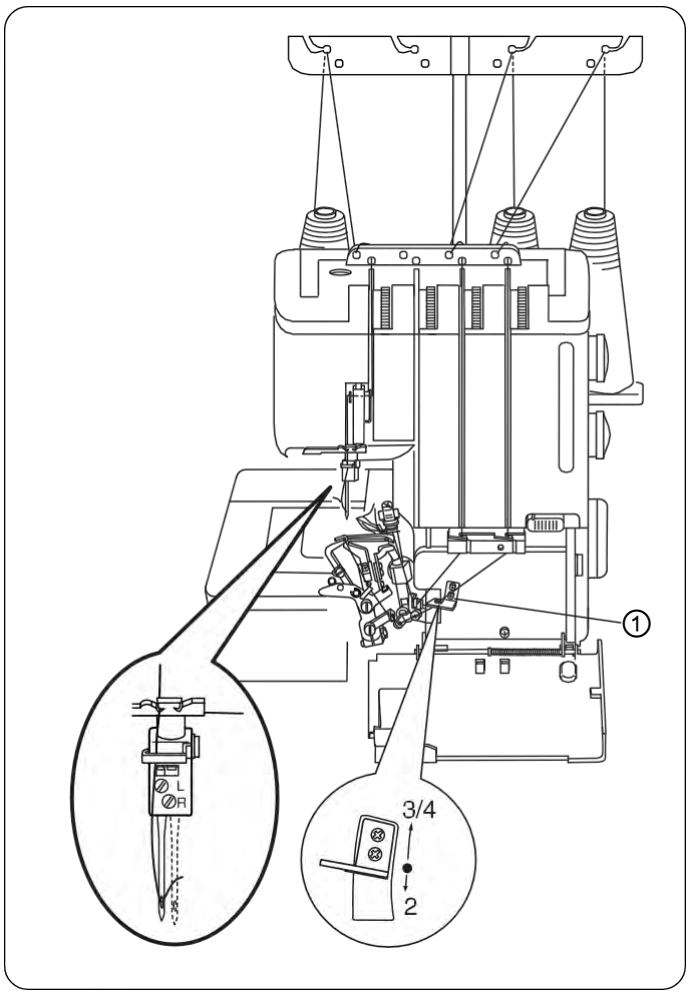
Navlečenie stroja (3-nitné vyhotovenie)

Použitie iba pravej ihly (pre bežné 3-nitné obšívanie)

Pri použití pravej ihly je štandardná šírka stehu 3,5 mm.
Obrázok vľavo ukazuje, ako navliecť ihlu.

Poznámka:
Utiahnite skrutku svorky ihly, ktorú nepoužívate, aby ste zabránili jej strate

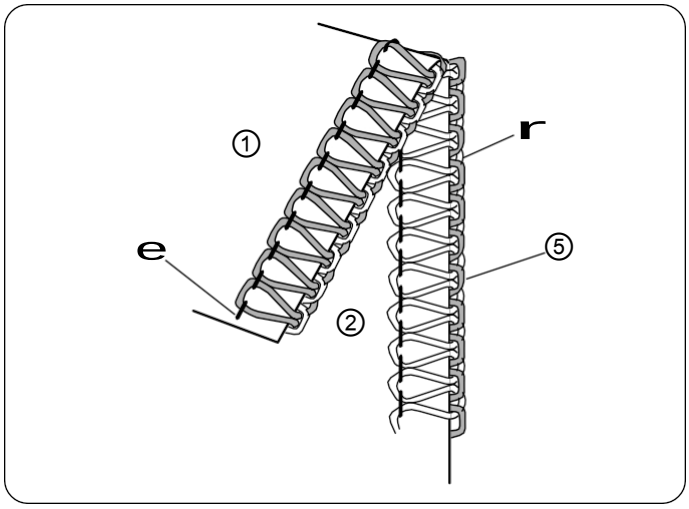
① Nastaviteľný vodítko nite



Použitie iba ľavej ihly (pre 3-nitné široké obšívanie)

Pri použití ľavej ihly je štandardná šírka šitia 5,7 mm.
Obrázok vľavo ukazuje, ako navliecť ihlu.

① Nastaviteľný vodič nite

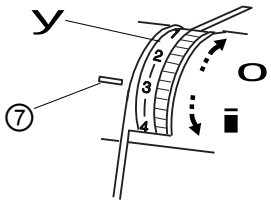


Napätie nite (3-nitné vyhotovenie)

Správne napätie

Obrázok znázorňuje výsledok šitia so správnym napätím nite. Napätie nite závisí od druhu látky a nite, ktorú použijete.

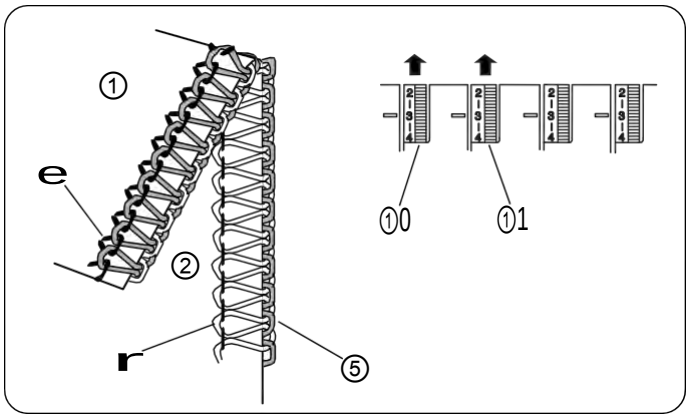
① Rubová strana látky
② Lícna strana látky
e Niť ľavej alebo pravej ihly
r Niť horného stehu
⑤ Niť spodného stehovacieho valčeka



Nastavenie napätia nite

Nastavte všetky napínače na značku „3“. Potom šite a kontrolujte napätie nite.
Ak nie je napätie nite uspokojivé, môžete ho nastaviť pomocou napínačov.

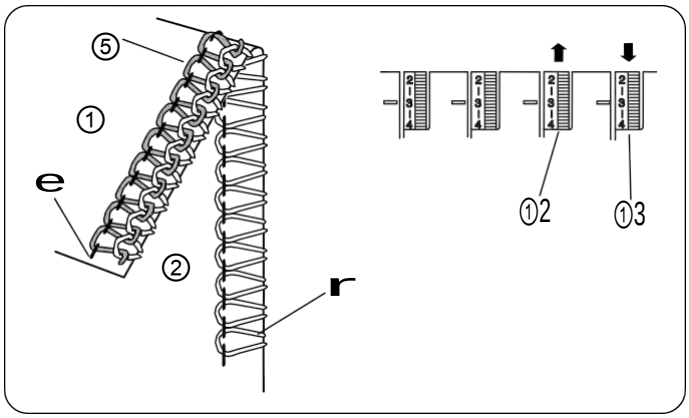
y Regulátor napätia nite
⑦ Nastavovacia značka
i Uvoľnenie napätia
o Utiahnutie napätia



Niť v ihle je príliš voľná

Na obrázku je výsledok šitia, keď je niť v ihle príliš voľná.
Odstránenie:
Napnite niť v ihle.

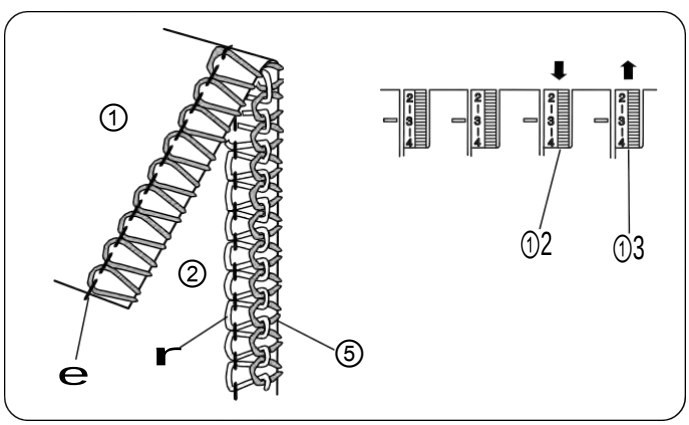
⑩ Regulátor napätia nite ľavej ihly
⑪ Regulátor napätia nite pravej ihly



Nesprávne napnutie nite spodného stehu (1)

Na obrázku je výsledok šitia, keď je niť spodného stehovacieho mechanizmu príliš napnutá a/alebo niť horného stehovacieho mechanizmu príliš voľná.
Odstránenie:
Uvoľnite napätie niťe spodného navíjacieho mechanizmu a/alebo utiahnite napätie niťe horného navíjacieho mechanizmu.

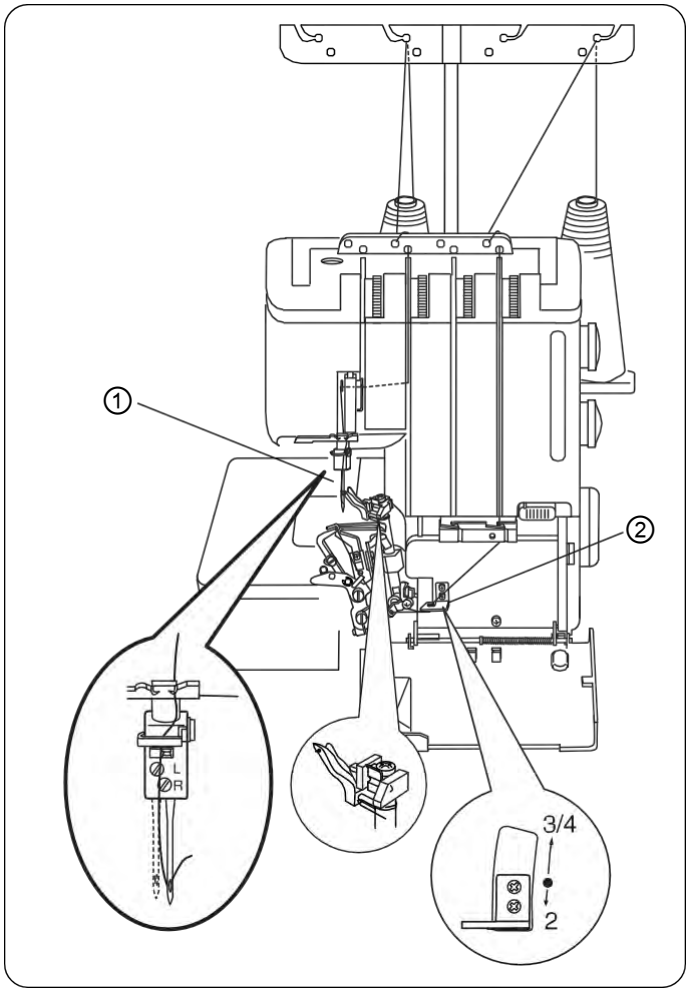
⑫ Regulátor napätia nite horného stehovacieho mechanizmu
⑬ Regulátor napätia niťe spodného navíjacieho mechanizmu



Nesprávne napätie nite v navíjači (2)

Na obrázku je výsledok šitia, keď je niť horného stehu príliš napnutá a/alebo niť spodného stehu príliš voľná.
Odstránenie:
Uvoľnite napätie nite horného navíjacieho mechanizmu a/alebo utiahnite napätie spodného navíjacieho mechanizmu.

⑫ Regulátor napätia nite horného navíjacieho mechanizmu
⑬ Regulátor napätia niťe spodného navíjacieho mechanizmu



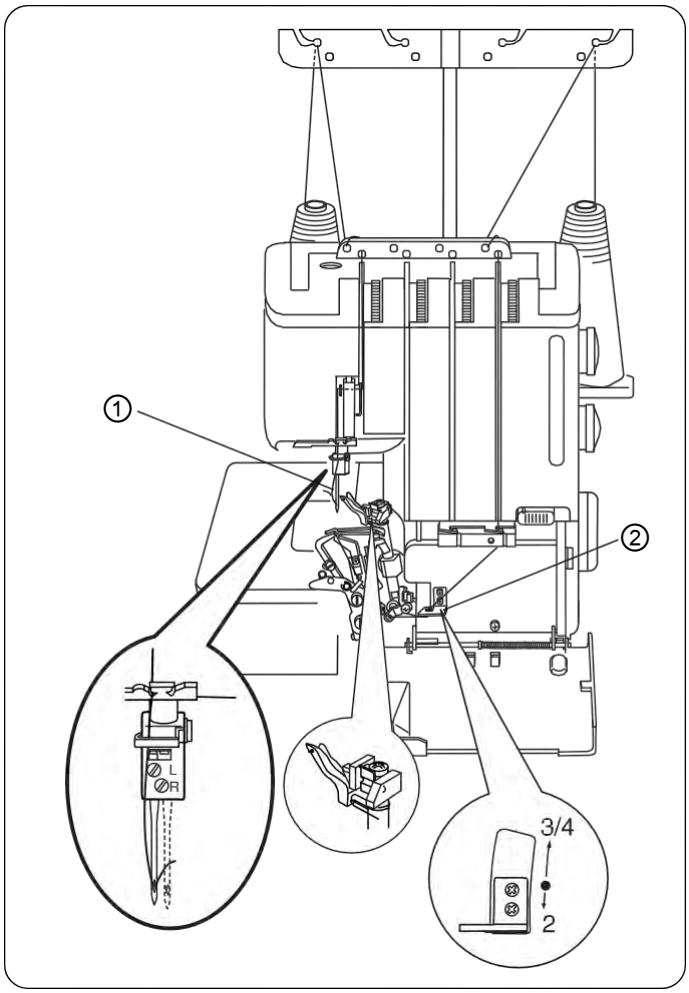
Navlečenie stroja (2-nitové vyhotovenie)

Použitie iba pravej ihly (pre bežné 2-nitné obšívanie)

Pri použití pravej ihly je štandardná šírka stehu 3,5 mm.
Obrázok vľavo ukazuje, ako navliecť ihlu.

Poznámka:
Utiahnite skrutku svorky ihly, ktorú nepoužívate, aby sa nezatratila.

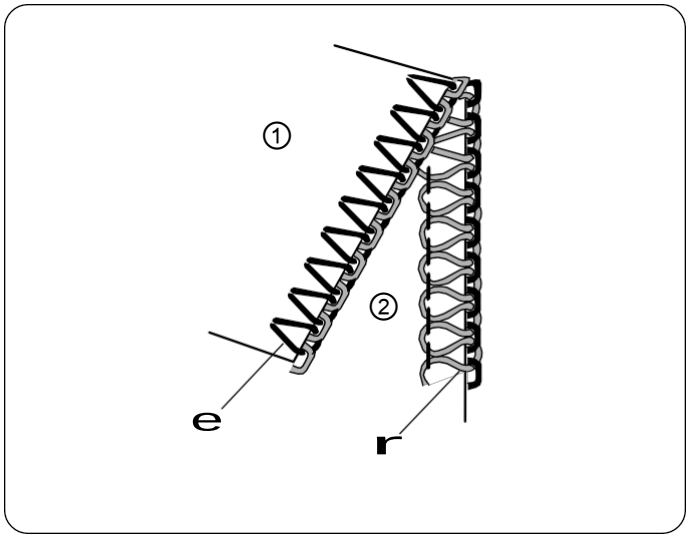
① Záchytka nite
② Nastaviteľný vodítko nite



Použitie iba ľavej ihly (pre 2-nitné široké prešívanie)

Pri použití ľavej ihly je štandardná šírka šitia 5,7 mm.
Obrázok vľavo ukazuje, ako navliecť niť do ihly.

① Záchytka nite
② Nastaviteľný vodítko nite

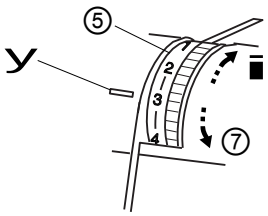


Napätie nite (2-nitové vyhotovenie)

Správne napätie

Obrázok znázorňuje výsledok šitia so správnym napätím nite. Napätie nite závisí od druhu látky a nite, ktorú použijete.

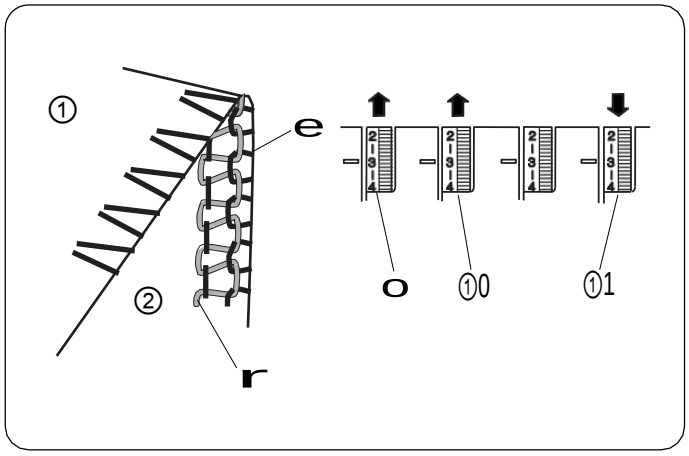
① Rubová strana látky
② Lícna strana látky
e Niť ľavej alebo pravej ihly
r Niť spodnej cievky



Nastavenie napätia

Nastavte všetky napínače na značku „3“. Potom šite a kontrolujte napätie nití.
Ak nie je napätie nite uspokojivé, môžete ho nastaviť pomocou napínačov.

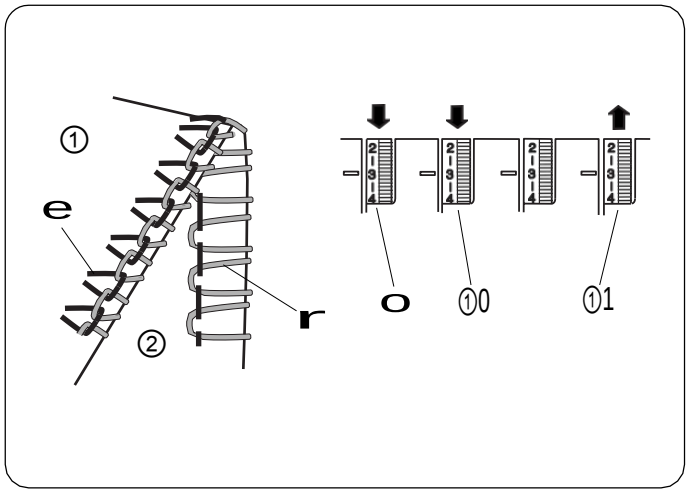
⑤ Regulátor napätia nite
y Nastavovacia značka
⑦ Uvoľnenie napätia
i Zosilnenie napätia



Nesprávne napätie nite ihly/spodného navíjacieho mechanizmu (1)

Na obrázku je výsledok šitia, keď je niť spodného stehu príliš napnutá a/alebo niť ihly príliš voľná. Riešenie: Uvoľnite napätie spodnej niťovej cievky a/alebo utiahnite napätie ihlovej nite.

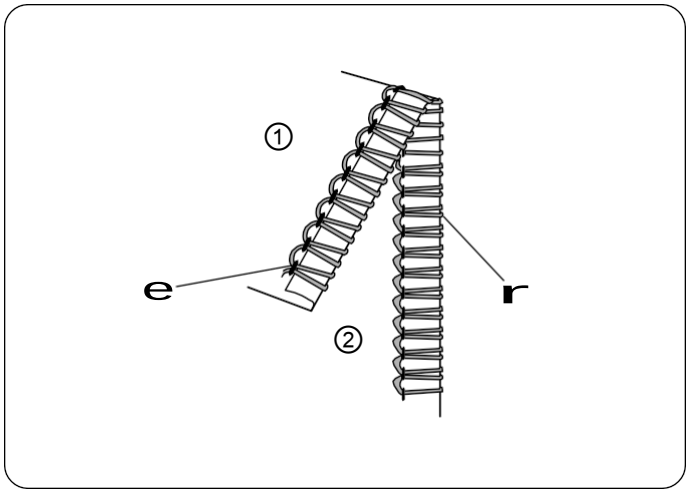
o Regulátor napätia nite ľavej ihly
⑩ Regulátor napätia nite pravej ihly
⑪ Regulátor napätia niťe spodného stehu



Nesprávne napätie nite ihly/spodného navíjacieho mechanizmu (2)

Na obrázku je výsledok šitia, keď je niť v ihle príliš napnutá a/alebo niť spodného stehu príliš voľná.
Odstránenie:
Uvoľnite napätie nite v ihle a/alebo utiahnite napätie nite spodného stehu.

o Regulátor napätia nite ľavej ihly
①0 Regulátor napätia nite pravej ihly
①1 Regulátor napätia nite spodného navíjacieho mechanizmu



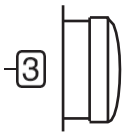
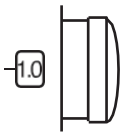
Správne napätie nite pri navíjaní

Obrázok znázorňuje výsledok šitia pri správne nastavenom napätí nití.
Nastavte nastaviteľný vodič nite do spodnej polohy.
Ostatné nastavenia sú rovnaké ako pri 3-nitnom prešívaní (pozri ďalej).

Napätie nití závisí od druhu látky a nití, ktoré použijete.

① Rubová strana látky
② Lícna strana látky
e Niť v ihle
r Niť spodného stehu

TABUĽKA KOMBINÁCIÍ NITÍ A IHIEĽ

Druh materiálu		Druh nite 	Ihla 	Dĺžka stehu 	Diferenciálny posuv 
Ľahká látka	Organtín, žoržet, kment, krep, podšívka	Bavlna: č. 80 – 100 Hodváb: č. 80 – 100 Syntetické vlákna: č. 80 – 100	HA-1SP č. 11	2,0 – 3,0	0,5 – 1,0
Stredne ťažký materiál	Bavlna, plátno, satén, bežná tkanina	Bavlna: č. 60 – 100 Hodváb: č. 50 – 100 Syntetické vlákna: č. 60 – 100	HA-1SP č. 11 – 14	2,5 – 3,5	1,0
Hrubá látka	Tvid, kabátovina, džínsovina, vlnená sukňovina	Bavlna: č. 50 – 60 Hodváb: č. 50 – 60 Syntetické vlákna: č. 50 – 60	HA-1SP č. 14	3,0 – 5,0	1,0
Pletenina	Pletená tkanina	Bavlna: č. 60 – 80 Syntetické vlákna: č. 60 – 60 Vlnený nylon (pre pletař) Vlnený polyester (pre pletař)	HA-1SP č. 11 – 14	2,5 – 4,0	1,0 – 2,2

* Nastavenie dĺžky stehu a diferenciálneho posuvu nájdete na strane 9. Poznámka:

Overlock používa štandardné ihly (HA-1SP, č. 11, č. 14).

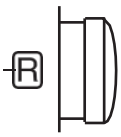
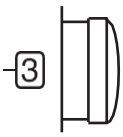
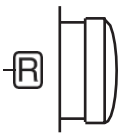
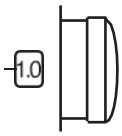
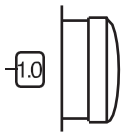
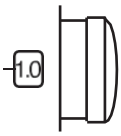
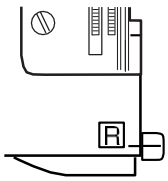
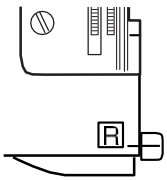
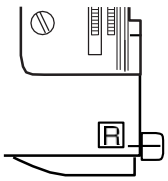
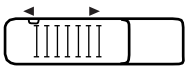
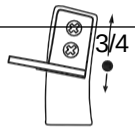
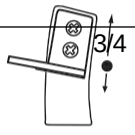
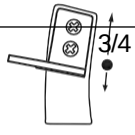
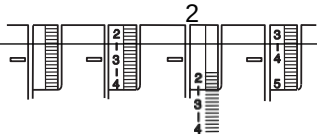
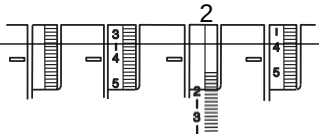
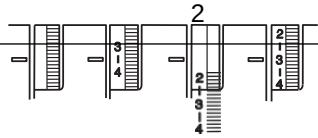
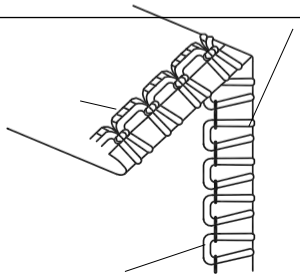
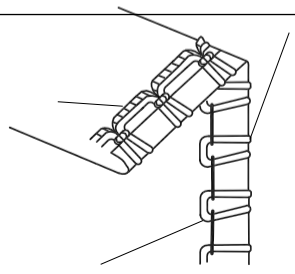
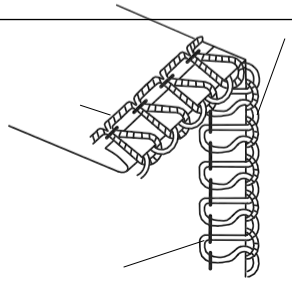




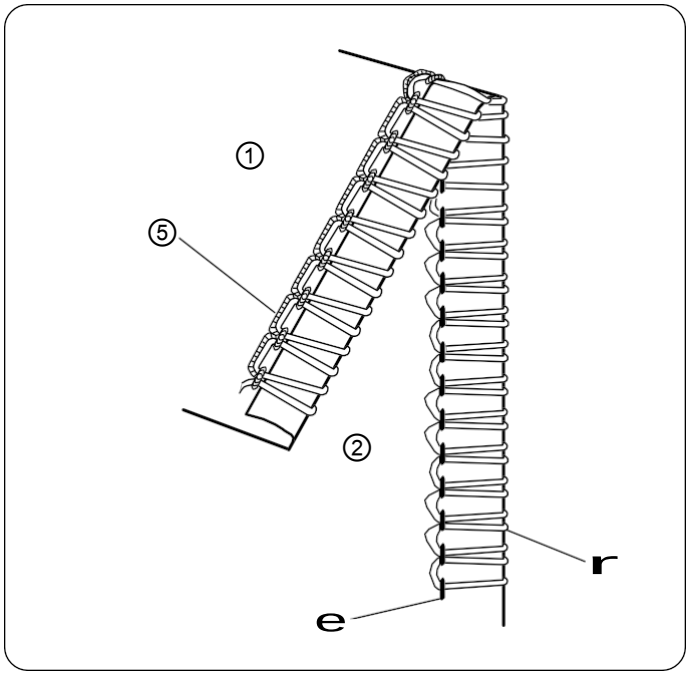
ROLOVANIE, PIKOVANIE A ÚZKE LEMOVANIE

Nastavenie stroja, nití, látky a diferenciálneho posuvu.

Nastavenie stroja závisí od typu a hrúbky použitého materiálu a nití.

	Zrolovanie	Pikotovanie	Úzke lemovanie
Dĺžka stehu	 (R)	 (3 ~ 4)	 (R)
Diferenciálny posuv	 (1,0)	 (1,0)	 (1,0)
Nastavenie stehovacej dosky	 (R)	 (R)	 (R)
Ihla	Použite pravú ihlu: HA-1SP č. 11		
Nit do ihly	Syntetická niť: č. 80 – 100		
Niť na spodnú a hornú slučku	Vlnený nylon Vlnený polyester Syntetické: č. 80 – 100	Syntetické vlákna: č. 60 ~ 100 Hodváb: č. 50 ~ 100	Vlnený nylon Vlnený polyester Syntetické vlákna: č. 80 – 100
Tkanina	Ľahký materiál, ako je organtín, žoržet, kment, krep, podšívka		
Gombík na nastavenie napätia spodného navíjacieho mechanizmu			
Nastaviteľný vodič nite			
Štandardné nastavenie napínačov			
			

Správne nastavenie napätia nití	Nit na hornej strane Zadná strana obšívanie látky Niť spodného stehu Lícna strana látky Niť v ihle	Nit hornej obšivky Rubová strana látky Niť spodného stehu Lícna strana látky Niť na šitie	Nit hornej obšivky Rubová strana látky Niť spodného stehu Lícna strana látky Niť do ihly



Napätie nite

Na rolovanie a pikotovanie

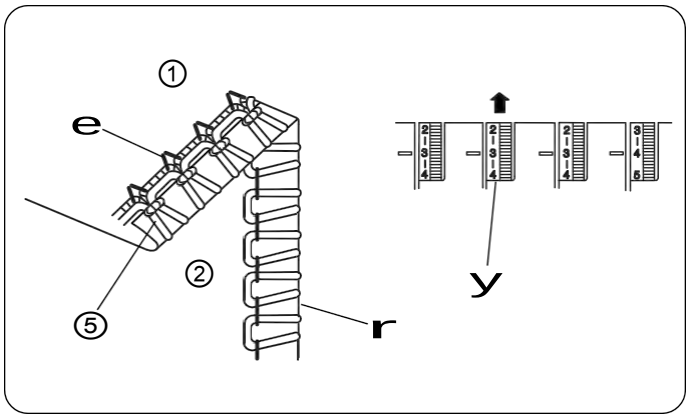
Správne napätie

Obrázok znázorňuje výsledok šitia so správnym napätím nite. Napätie nite závisí od druhu látky a nite, ktorú použijete.

① Rubová strana látky
② Lícna strana látky
e Niť pravej ihly
r Niť horného chvostníka
⑤ Niť spodného stehovacieho mechanizmu

Nastavenie napätia nite

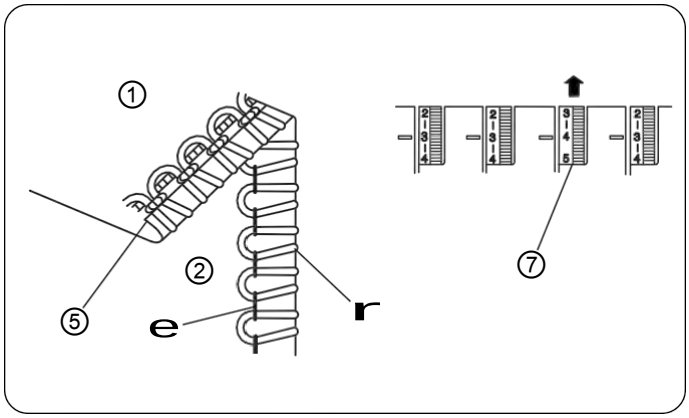
1. Nastavte napínače podľa pokynov na strane 36.
2. Šite a kontrolujte napätie nite.
3. Ak nie je napätie nite uspokojivé, môžete ho nastaviť pomocou napínačov.



Nit v ihle je príliš voľná

Na obrázku je výsledok šitia, keď je niť pravej ihly príliš voľná.
Riešenie:
Napnite niť pravej ihly.

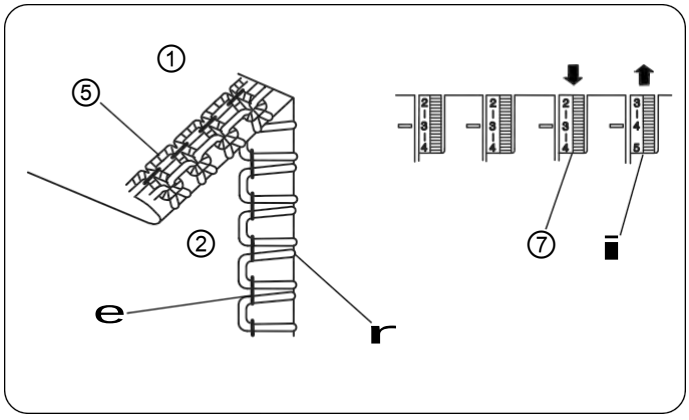
y Regulátor napätia nite pravej ihly



Niť horného navíjacieho mechanizmu je príliš voľná

Na obrázku je výsledok šitia, keď je niť horného stehu príliš voľná.
Odstránenie:
Napnite niť horného stehu.

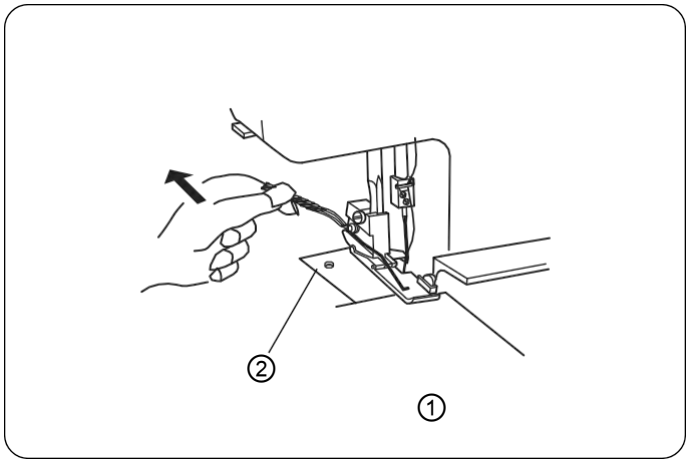
⑦ Regulátor napätia nite hornej niťovej cievky



Nesprávne napätie nite v hornej niťovej cievke

Na obrázku je výsledok šitia, keď je niť horného navíjacieho zariadenia príliš napnutá a/alebo niť spodného navíjacieho zariadenia príliš voľná.
Odstránenie:
Uvoľnite napätie nite horného navíjacieho mechanizmu a/alebo utiahnite napätie spodného navíjacieho mechanizmu.

⑦ Regulátor napätia nite horného navíjacieho mechanizmu
i Regulátor napätia niťe spodného navíjacieho mechanizmu

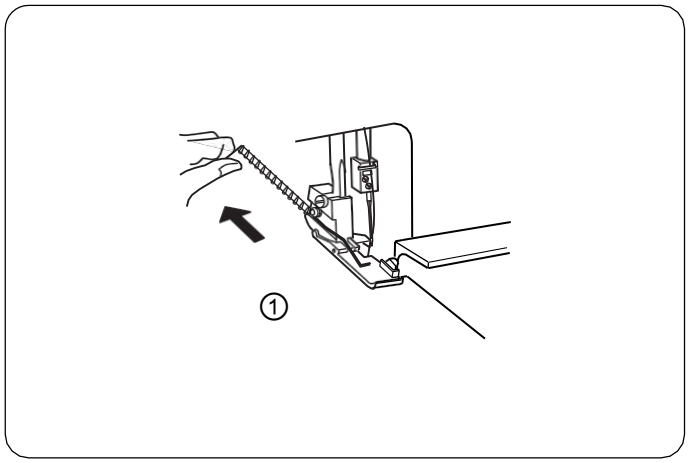


Pre lepší výsledok šitia

Navíjanie

Na začiatku a na konci šitia jemne potiahnite koniec reťaze dozadu.

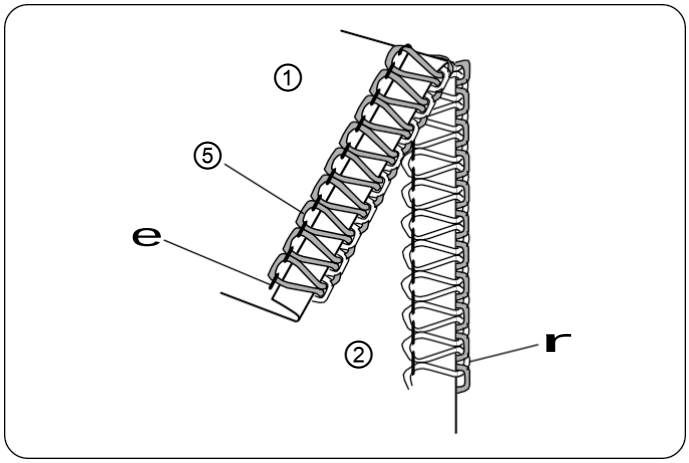
① Látka
② Reťaz



Pikotovanie

Počas šitia jemne posúvajte látku dozadu.

① Látka



Úzke lemovanie

Správne napnutie

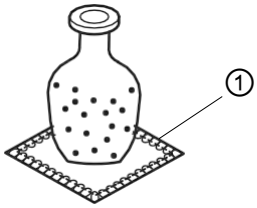
Obrázok znázorňuje výsledok šitia so správnym napätím nite.

① Rubová strana látky
② Lícna strana látky
e Niť pravej ihly
r Niť horného stehu
⑤ Niť spodného stehovacieho mechanizmu

* Nastavenie nájdete na strane 31.

DEKORATÍVNE OBŠÍVANIE

* Správne nastavenie napätia nití nájdete na stranách 28, 29, 31.
Pre lepší výsledok šitia potiahnite koniec
* reťazca jemne dozadu na začiatku a na konci šitia.

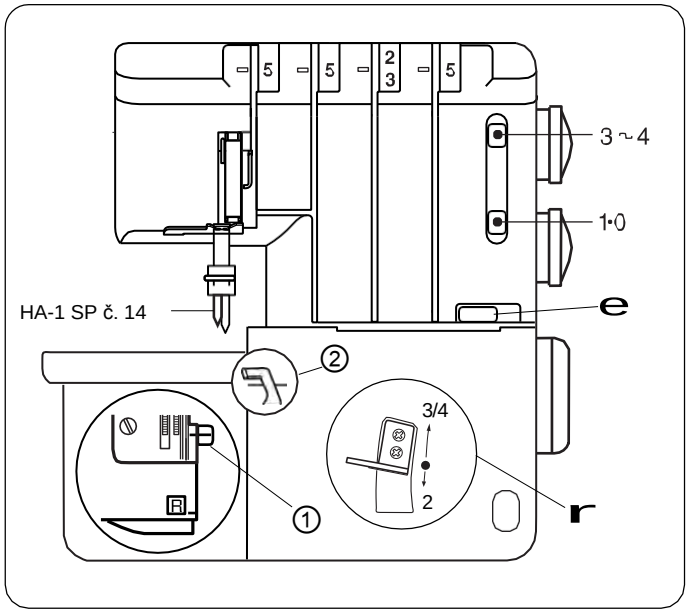


① Obšívanie

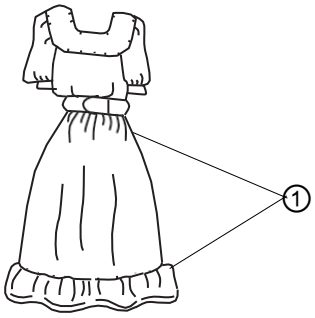
Nite a látky

Látka	Nite	
Ľahký až silný materiál	Nite do ihiel	Syntetické: č. 60 – 80 Hodváb: č. 50 – 80
	Niť pre hornú niť	Hodváb na dierky Tenká vlna
	Niť na spodné stehy	Syntetické vlákna: č. 60 – 80 Hodváb: č. 50 – 80

Nastavenie stroja



① Nastavenie stehovej dosky: S
② Horný nôž: Zapnúť
e Gombík na nastavenie napätia spodného vodiča nite: STD
r Nastaviteľný vodítko nite: 3/4



NAVRASŇOVANIE

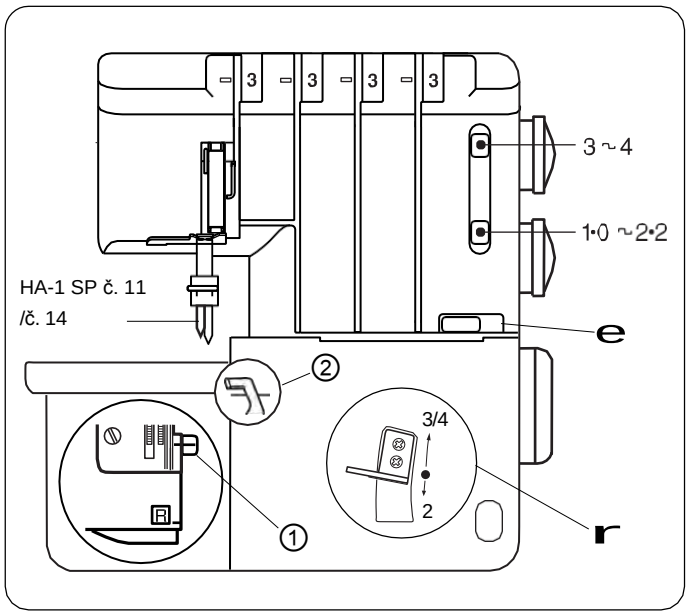
* Správne nastavenie napätia nite nájdete na stranách 28, 29, 31.

① Riasenie

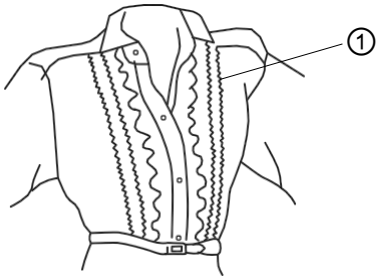
Nite a látky

Látka	Nite	
Ľahká až stredne ťažká tkanina	Nite do ihiel	Syntetické: č. 60 – 80 Hodváb: č. 50 – 80
	Niť pre hornú slučku Niť pre spodnú slučku	Syntetické vlákna: č. 60 – 80 Hodváb: č. 50 – 80

Nastavenie stroja



① Nastavenie stehovej dosky: S
② Horný nôž: Zapnúť
e Gombík na nastavenie napätia spodného vodiča nite: STD
r Nastaviteľný vodítko nite: 3/4

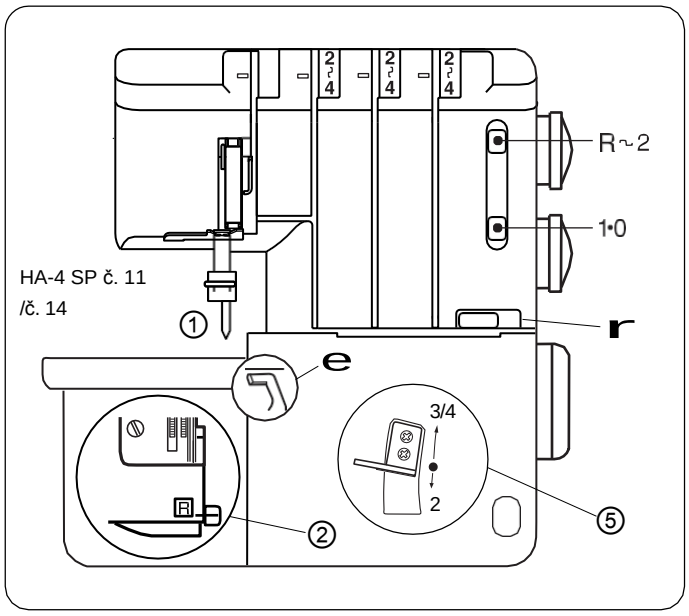


SAMONAVÁDZANIE

* Správne nastavenie napätia nite nájdete na strane 36.

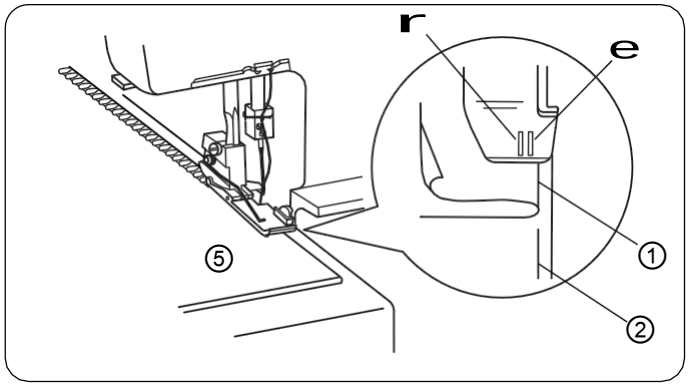
Nite a látky

Látka	Nite	
Ľahká až stredne ťažká látka	Niť pre pravú ihlu	Syntetické vlákna: č. 60 – 80 Hodváb: č. 50 – 80
	Niť pre hornú slučku Niť pre spodnú slučku	Syntetické vlákna: č. 60 – 100
		Hodváb: č. 50 – 100



Nastavenie stroja

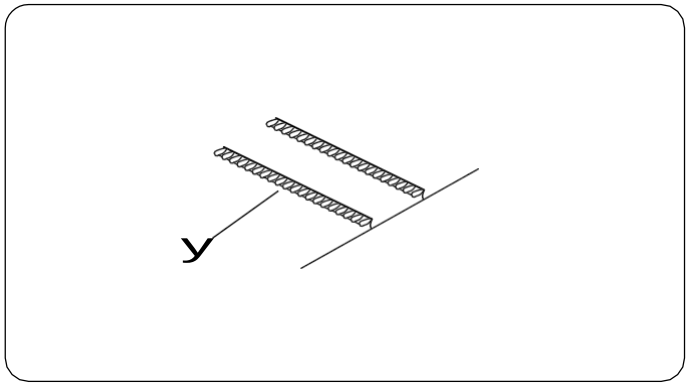
① Vyberte ľavú ihlu
② Nastavenie stehovej dosky: R
e Horný nôž: Vypnúť
r Ovládač nastavenia napätia spodného navíjacieho mechanizmu: STD
⑤ Nastaviteľný vodítko nite: 3/4



Šitie

Vypnite stroj. Vyberte ľavú ihlu.
Vypnite horný nôž.
Zapnite stroj a šite preloženú látku pozdĺž vodiacej čiary.

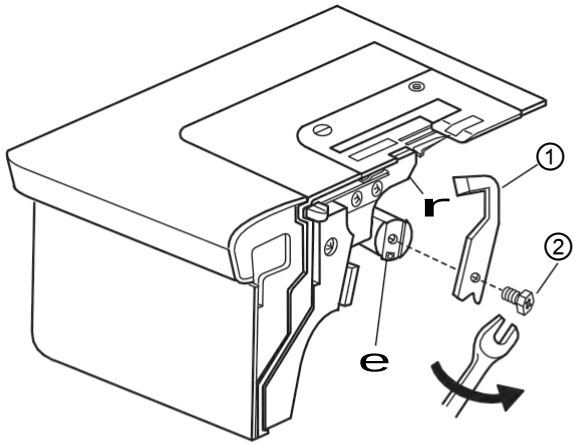
① Preložený okraj látky
② Vodiaca čiara na stehovacej doske
e Vodiaca čiara polohy pravej ihly na pätke
r Vodiaca čiara pre polohu ľavej ihly na pätke
⑤ Lícna strana látky

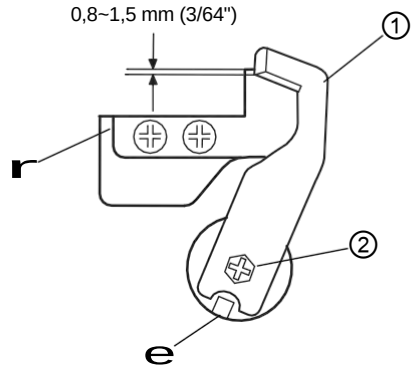


Ožehlite lem na stranu.

Poznámka: Po dokončení šitia vráťte horný nôž do pôvodnej polohy.

y Lemovanie





ÚDRŽBA STROJA

Výmena horného noža

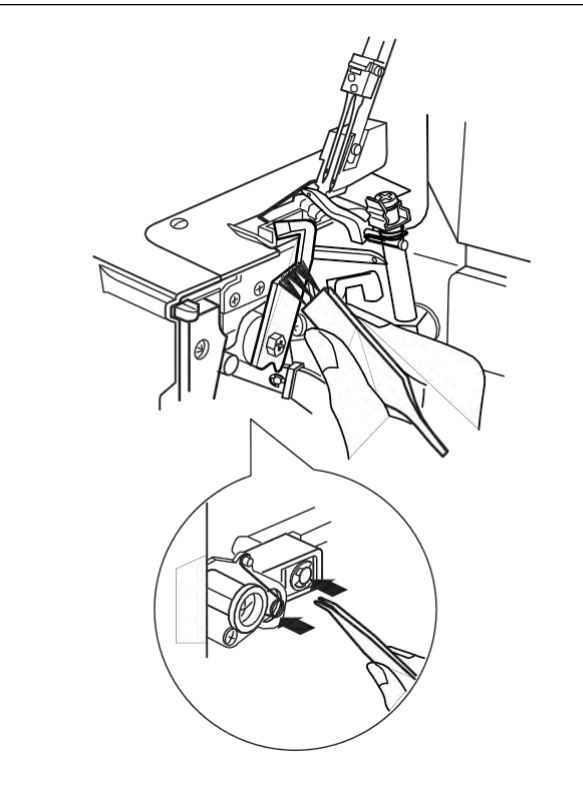
Demontáž:

1. Vypnite stroj a vytiahnite kábel zo zásuvky.
2. Otvorte bočný kryt a kryt kladiek.
3. Otočte ručné koliesko smerom k sebe, kým sa horný nôž nedostane do najvyššej polohy.
4. Odskrutkujte šesťhrannú skrutku a vyberte horný nôž.

Montáž:

1. Nasaďte nový horný nôž do drážky na držiaku noža a na čap a jemne dotiahnite šesťhrannú skrutku.
2. Otočte ručné koliesko smerom k sebe, kým sa horný nôž nedostane do najnižšej polohy.
   Povolte imbusovú skrutku a nastavte horný nôž tak, aby presahoval okraj spodného noža o 0,8 – 1,5 mm. Potom skrutku pevne dotiahnite.
3. Zatvorte oba kryty.

① Horný nôž
② Šesťhranná skrutka
e Drážka na držiaku noža
r Spodný nôž



Čistenie priestoru horného noža

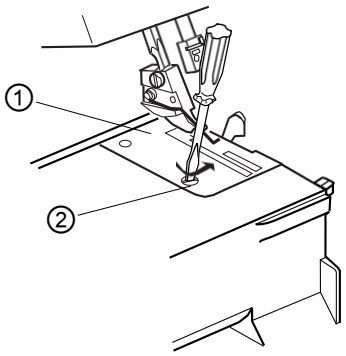
1. Vypnite stroj a vytiahnite kábel zo zásuvky.
2. Otvorte kryt navíjacích koliesok. Zvyšky tkanín odstráňte kefkou.

* Na čistenie priestoru horného noža a podávača môžete použiť aj vysávač.

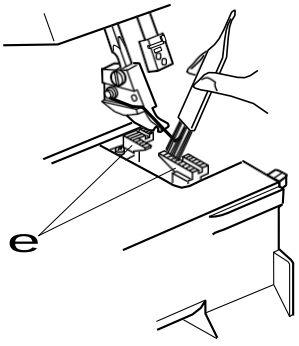
* Spodný nôž vydrží pri bežnom používaní približne 1 rok. Ak poškodíte nože špendlíkom alebo tvrdým predmetom, bude potrebné vymeniť oba nože.

Výmena žiarovky

Šijací stroj je vybavený LED osvetlením, ktoré má niekoľkonásobne dlhšiu životnosť ako žiarovka. V prípade poruchy kontaktujte servisné stredisko.



1, 2, 3, 4



5, 6

Čistenie podávača

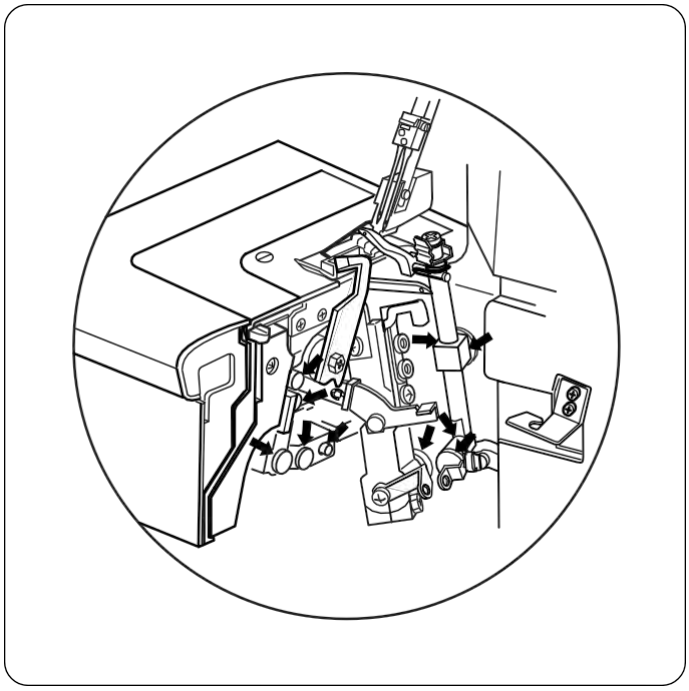
1. Vypnite stroj a vytiahnite kábel zo zásuvky.
2. Otvorte bočný kryt a kryt navíjacích koliesok.
3. Vyberte ihly a přítlačnú pätku.
4. Odskrutkujte skrutku na stehovacej doske a dosku odmontujte.

   ① Stehovacia doska

   ② Skrutka
5. Nečistoty odstráňte štetcom smerom dopredu alebo použite vysávač.
6. Znovu namontujte stehovú dosku, pätku a ihly.

   Zatvorte oba kryty.

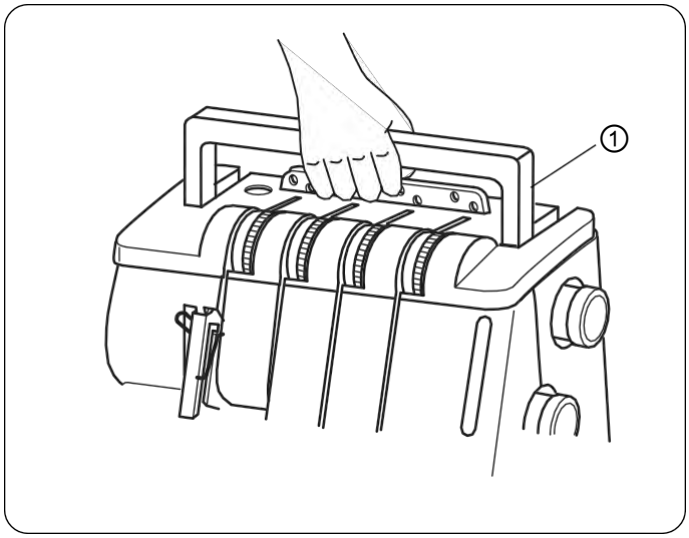
   e Podávač



Mazanie stroja

Naneste niekoľko kvapiek kvalitného oleja na šijacie stroje do všetkých miest označených šípkami.

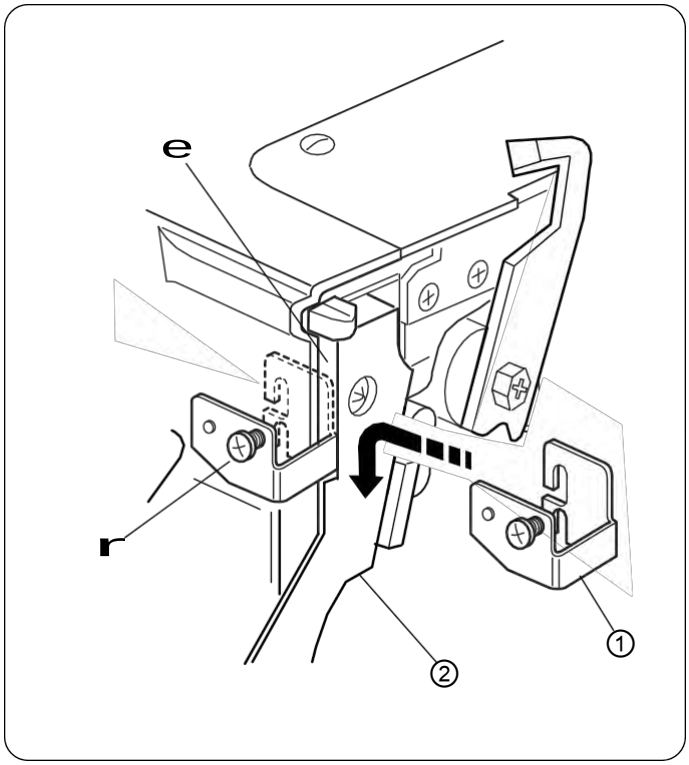
Pri bežnom používaní odporúčame stroj mazať raz týždenne, pri nepretržitom používaní raz za 10 hodín.

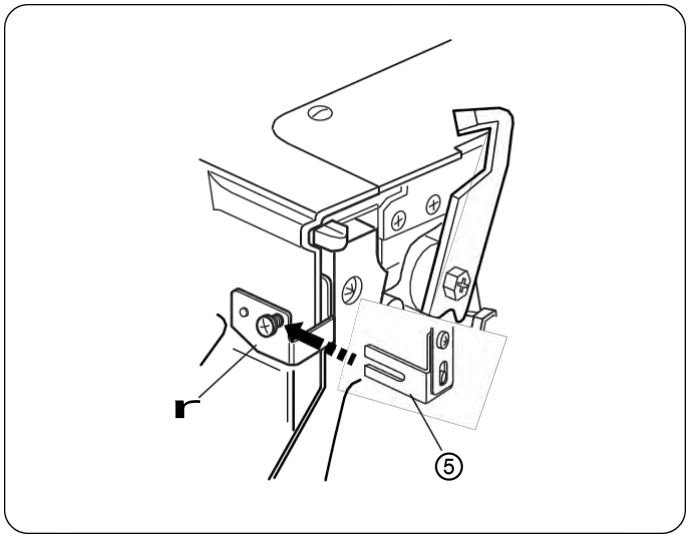


Prenášanie stroja

Stroj prenášajte pomocou rukoväte, pozrite obrázok.

① Rukoväť





Montážna doska

Túto dosku budete potrebovať pri používaní nasledujúcich príslušenstiev:

Vkladací rám na korálky Vkladací rám na riasenie Vkladací rám na gumičku
Vodítko látky

Montáž:

1. Vyberte doplnkový stolík.
2. Vložte montážnu dosku zadným očkom celú do otvoru na bočnej strane pozdĺž okraja. Potom ju zatlačte smerom nadol, aby sa upevnila.
3. Povolte skrutku a nasuňte vkladací rám za skrutku z pravej strany. Vkladací rám upevnite dotiahnutím skrutky.
4. V prípade potreby nasaďte prídavný stolík.

① Montážna doska
② Bočná strana
e Otvor na bočnej strane
r Skrutka
⑤ Zarážka

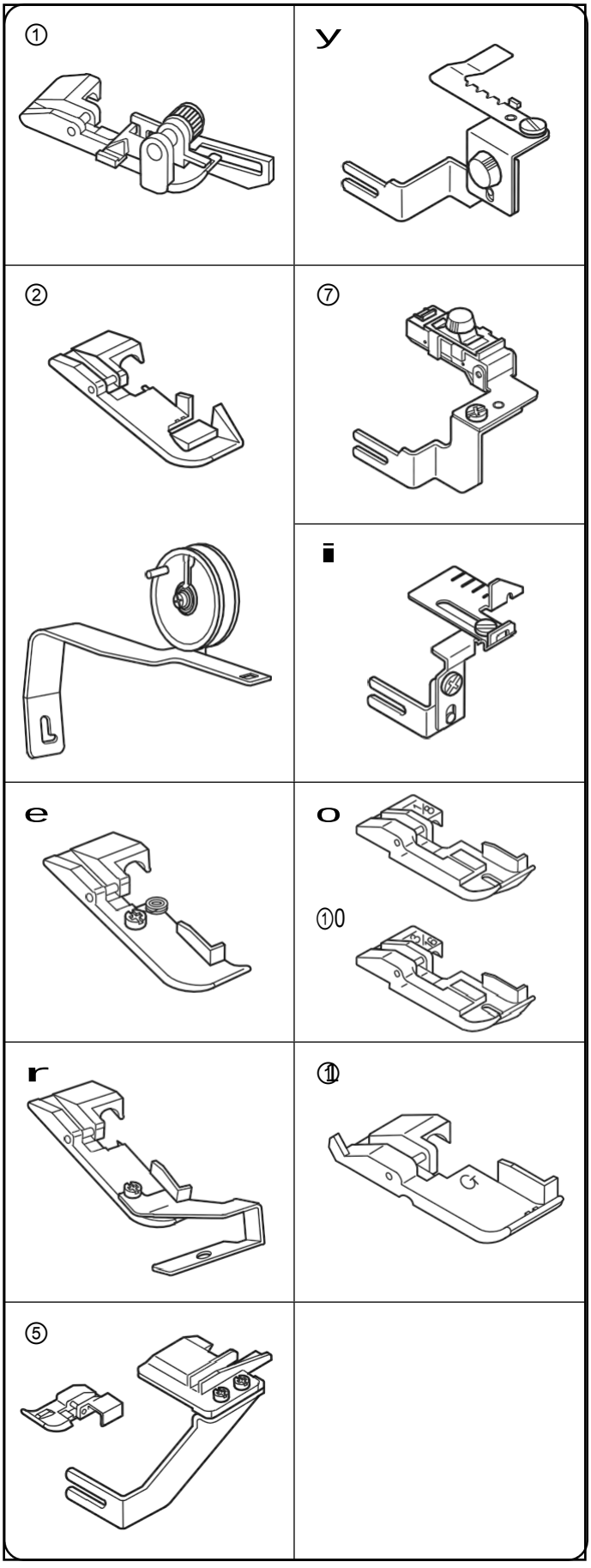
Podrobnejšie pokyny nájdete v návode priloženom k príslušenstvu.

Ak je montážna doska nasadená na stroji, pri odklápaní krytu kladiek sa uistite, že ste ho zatlačili úplne doprava.

Demontáž:

1. Vyberte doplnkový stolík.
2. Povolte skrutku a vyberte podávač. Skrutku jemne dotiahnite.
3. Posuňte montážnu dosku smerom nahor, aby sa uvoľnila, a vytiahnite ju smerom doprava.

PRÍSLUŠENSTVO



①	Pätka na slepý steh	Používa sa na manžetách a košeliach.
②	Pätka na pásku s kolieskom	Pätka na stuhu na vystuženie ramien alebo na dekoráciu. Funguje s pätkou na stuhu alebo s pätkou na kord.
e	Pätka na šnúrku (1)	Pri prišívaní ozdobného kordu.
r	Pätka na šnúrku (2)	Pri prišívaní ozdobného kordu.
⑤	Vkladací nástroj na pripevňovanie korálikov	Používa sa na zdobenie odevov a pri použití širokej šnúry.
y	Vkladací nástroj na riasenie	Pri šití rukávov, manžiet, golierov atď.
⑦	Vkladací nástroj na riasenie elastických materiálov.	Pri šití elastických pásikov atď.
ï	Vodič látky	Pomáha udržať konštantnú šírku švu, používa sa pri lemovaní atď.
o	Vkladací nástroj na lemovku (1/8")	Používa sa na vyšívanie bočných pásikov do materiálov, tzv. kédr.
⑩	Vkladací nástroj na lemovku (3/16")	
⑪	Záhybová pätka	Pri šití rukávov, sediel atď.

Čísla dielov

① 200-203-104
② 200-204-208
e 200-207-108
r 200-208-109
⑤ 200-214-108
y 200-217-101
⑦ 200-218-102
ï 200-216-100
o 200-219-103
⑩ 200-220-107
⑪ 200-248-101

PRÍČINY PORÚCH A ICH ODSTRÁNENIE

Porucha	Príčina	Riešenie
Materiál sa zle Podáva	1. Podávač je znečistený 2. Prítlačná pätka bola zdvihnutá	Pozri str. 42 Spustite přítlačnú pätku
Zlomená ihla	1. Ihla je nesprávne nasadená 2. Ihla je ohnutá alebo tupá 3. Pri šití ste ťahali látku	Pozrite si stranu 7 Pozri stranu 7 Tkaninu viedťe jemne
Pretrhnutá niť	1. Stroj je nesprávne navlečený 2. Napätie ihlového/obšívacieho vlákna je príliš silné 3. Ihla je nesprávne nasadená 4. Ihla je ohnutá alebo tupá	Pozri strany 15 – 25, 30 a 32 Pozri strany 28, 29, 31, 33, 34 a 37 Pozri strany 7 Pozri str. 7
Preskakovanie stehov	1. Ihla je ohnutá alebo tupá 2. Stroj je nesprávne navlečený 3. Ihla je nesprávne nasadená	Pozri str. 7 Pozri strany 15 – 25, 30 a 32 Pozri stranu 7
Steh nie je pravidelný	1. Napätie ihlového alebo obšívacieho vlákna je nesprávne nastavené 1. Stroj je nesprávne navlečený 3. Ihla alebo niť nie je vhodná pre šitú látku 4. Niť sa nezapadá medzi napínacie kotúče	Pozri strany 28, 29, 31, 33, 34 a 37 Pozri strany 15 – 25 a 30 Pozri strany 35, 36, 39 a 40 Pozri strany 17, 20, 22 a 24
Zvlnenie švu	1. Napätie ihlového / slučkového vlákna je príliš veľké 2. Stroj je nesprávne navlečený 3. Diferenciálny posuv je nesprávne nastavený	Pozri strany 28, 29, 31, 33, 34 a 37 Pozri strany 15–25, 30 a 32 Pozri str. 9
Stroj nešíje	1. Stroj je nesprávne zapojený 2. Stroj je vypnutý	Pozri str. 4 Pozri stranu 4
Látka nie je správne odrezaná	1. Horný nôž nie je správne nasadený 2. Horný nôž je tupý	Pozri str. 41 Vymeňte horný nôž (pozri str. 41)